



SLOVENSKÝ OCHRANNÝ  
ZVÄZ AUTORSKÝ  
pre práva k hudobným dielam



# Informačný Systém pre Autorov

---

*Používateľský návod pre ISpA v. 2.6*

---

## Obsah

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| Čo je to ISpA .....                                               | 4  |
| Prihlásenie do ISpA.....                                          | 4  |
| Zmena hesla .....                                                 | 9  |
| Odhlásenie sa .....                                               | 9  |
| Základná štruktúra aplikácie .....                                | 10 |
| Základné menu .....                                               | 10 |
| Kontextové menu .....                                             | 10 |
| Hlavné okno s obsahom .....                                       | 11 |
| Práca so zoznamami .....                                          | 11 |
| Vyhľadávanie a filtrovanie v zoznamoch .....                      | 11 |
| Zoradovanie.....                                                  | 11 |
| Zoznam nahlášok.....                                              | 11 |
| Stavy nahlášok .....                                              | 12 |
| Stavy diel .....                                                  | 13 |
| Zadávanie novej nahlášky diela .....                              | 14 |
| Karta Dielo .....                                                 | 15 |
| Karta Iné názvy diela .....                                       | 16 |
| Karta Autori a interpreti .....                                   | 17 |
| Karta Časti diela.....                                            | 19 |
| Karta Prílohy .....                                               | 20 |
| Karta Potvrdenie nahlášky.....                                    | 21 |
| Doplnenie nahlášky .....                                          | 23 |
| Kopírovanie nahlášky .....                                        | 25 |
| Vytvorenie nahlášky z diela .....                                 | 26 |
| Informácie o dielach, vyúčtovaniach a základné údaje autora ..... | 27 |
| Dokumentácia .....                                                | 27 |
| Dielo.....                                                        | 27 |
| Nosiče .....                                                      | 28 |
| Filmy .....                                                       | 29 |

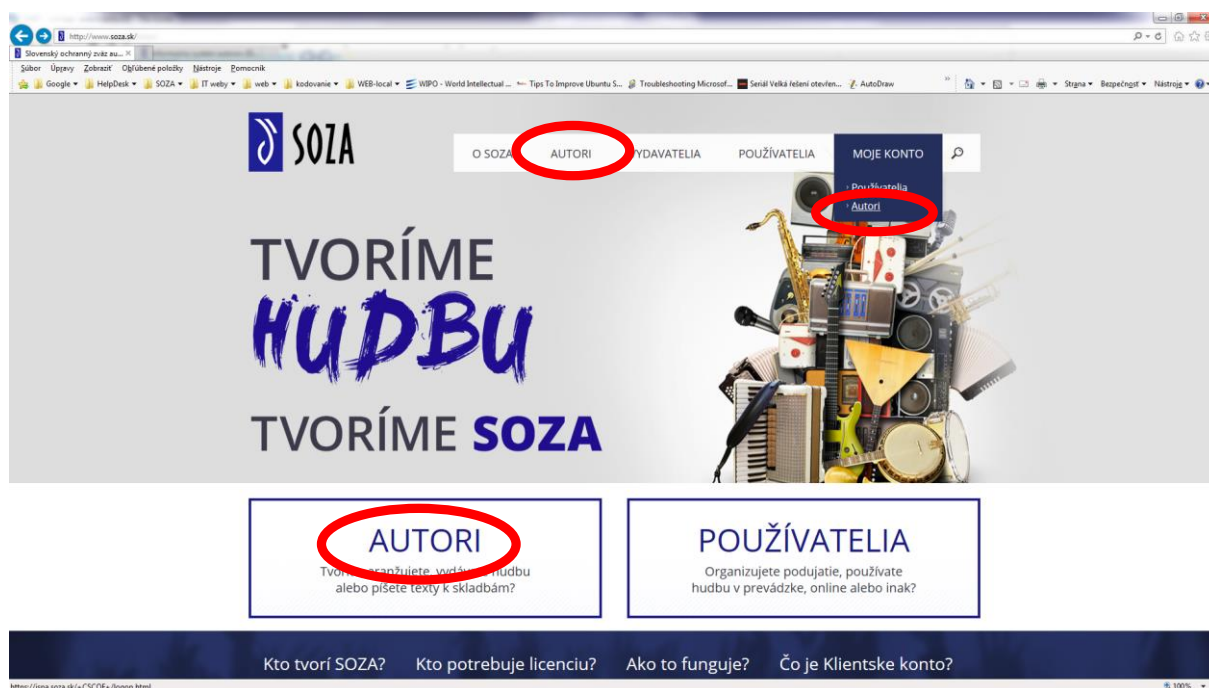
|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Honoráre .....                        | 29 |
| Vyúčtovania .....                     | 29 |
| Platby .....                          | 31 |
| Základné údaje o autorovi .....       | 34 |
| Základné údaje .....                  | 34 |
| IP mená .....                         | 34 |
| Telefónne čísla .....                 | 34 |
| Adresy .....                          | 35 |
| Účty .....                            | 35 |
| Neidentifikované odmeny .....         | 36 |
| Hlasovanie .....                      | 39 |
| Dotazník .....                        | 40 |
| Vyplnenie a odoslanie dotazníka ..... | 43 |

## Čo je to ISpA

**ISpA** je webový **I**nformačný **S**ystém **p**re **A**utorov, prístupný zaregistrovaným nositeľom práv prostredníctvom internetu. Používatelia si prostredníctvom ISpA môžu prezerať informácie, ktoré SOZA eviduje o ich dielach, o ich honorároch za použitie diel, kontaktné údaje a údaje o ich registrovaných pseudonymoch. **Od apríla 2014 je možné prostredníctvom ISpA nahlasovať nové hudobné diela elektronicky**

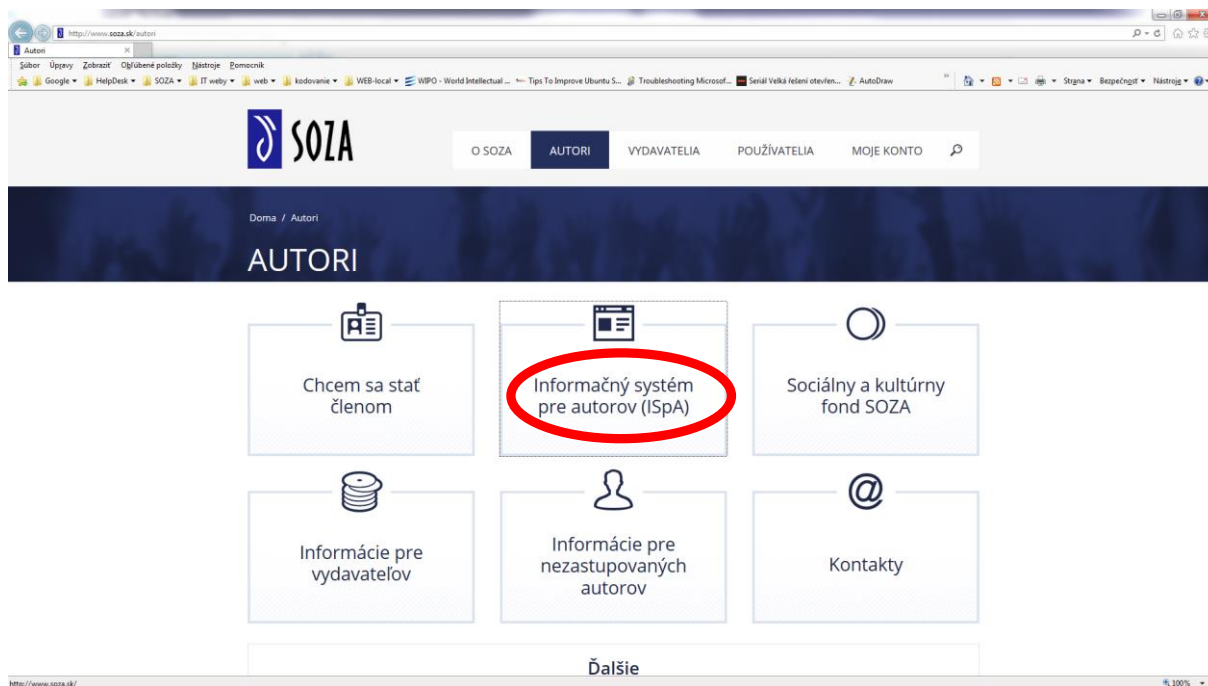
## Prihlásenie do ISpA

Prihlásenie do ISpA je možné realizovať kliknutím na linku **AUTORI** na stránke [www.sozask.sk](http://www.sozask.sk) :



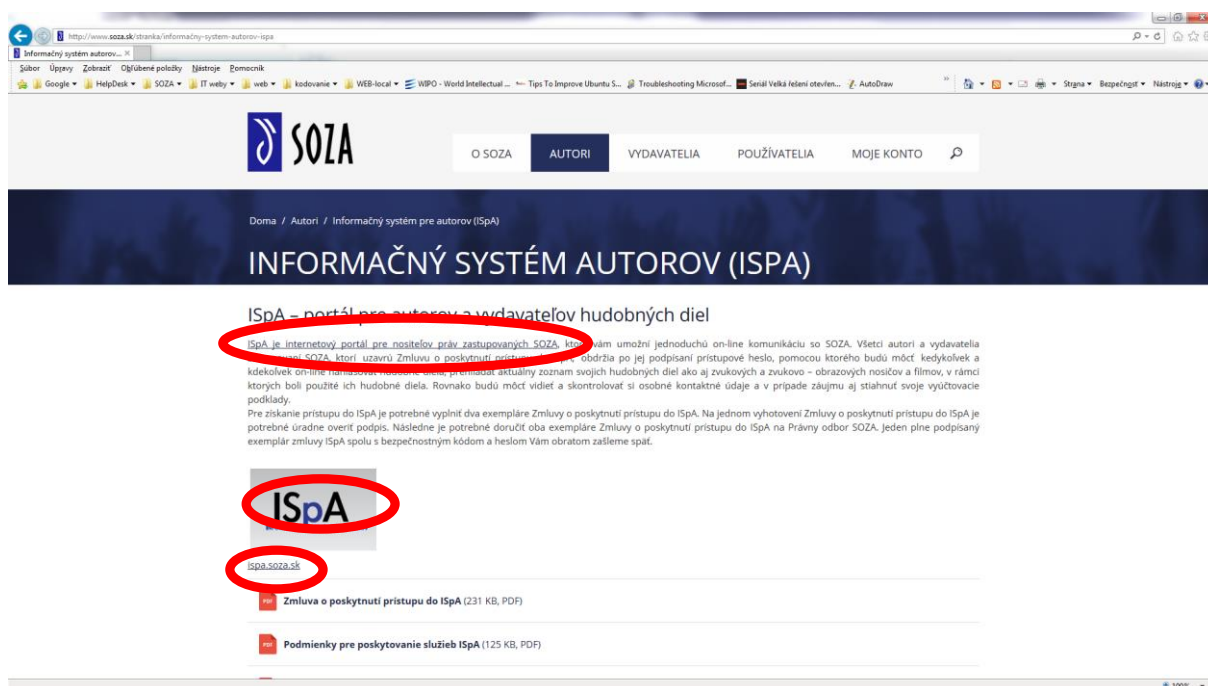
Obrázok 1: Webová stránka SOZA

Následne sa zobrazí informačná stránka pre autorov spolu s odkazom na informačnú stránku ISPA.



Obrázok 2: Stránka pre autorov

Aplikácia ISPA sa vyvolá kliknutím na príslušný odkaz:



Obrázok 3: Informačná stránka ISpA

Do aplikácie možno vstupovať aj priamo bez potreby prechádzania webových stránok [www.soza.sk](http://www.soza.sk) priamym zadaním URL adresy <https://ispa.soza.sk> do webového prehliadača.

Následne je používateľ presmerovaný už priamo na prihlasovaciu obrazovku, kde je potrebné **zadat' identifikačné číslo a heslo**. Identifikačné číslo a heslo sú pridelené používateľovi - autorovi **na základe podpisu dokumentu „Zmluva o poskytnutí prístupu do ISpA“**. Následne dochádza k registrácii v systéme ISpA.

Prihlásenie sa do ISpA:

Identifikačné číslo

Heslo:

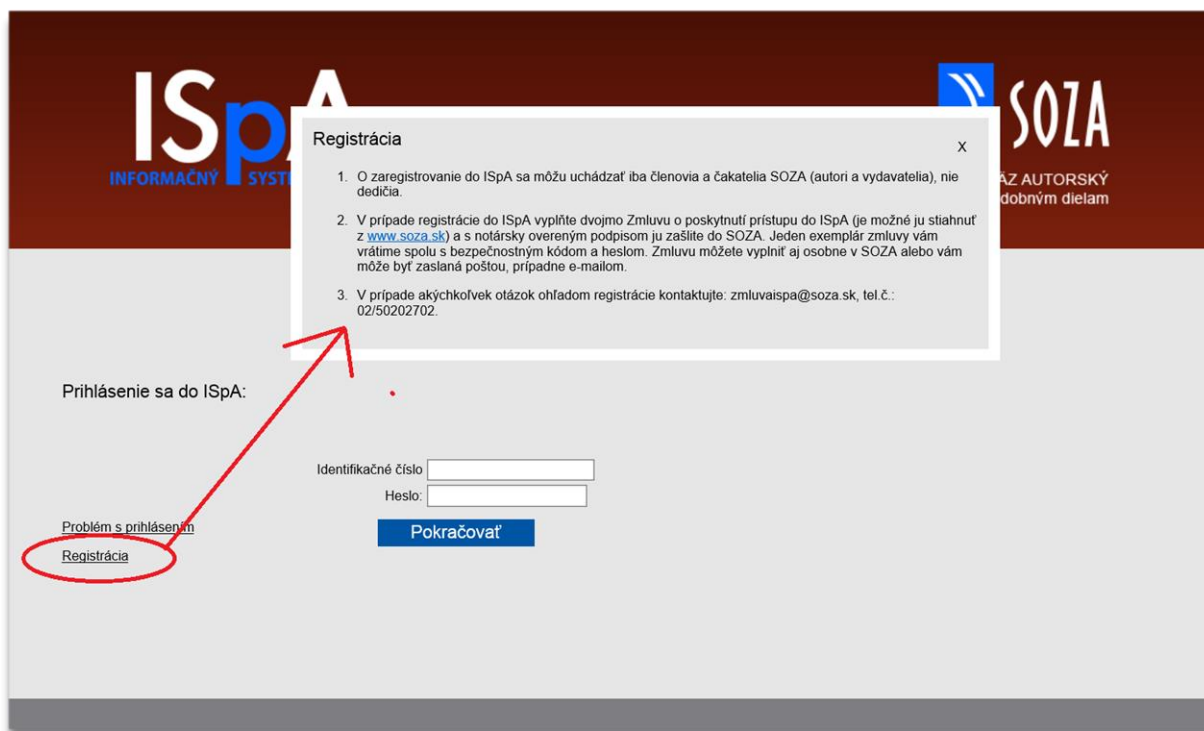
[Problém s prihlásením](#)

[Registrácia](#)

[Pokračovať](#)

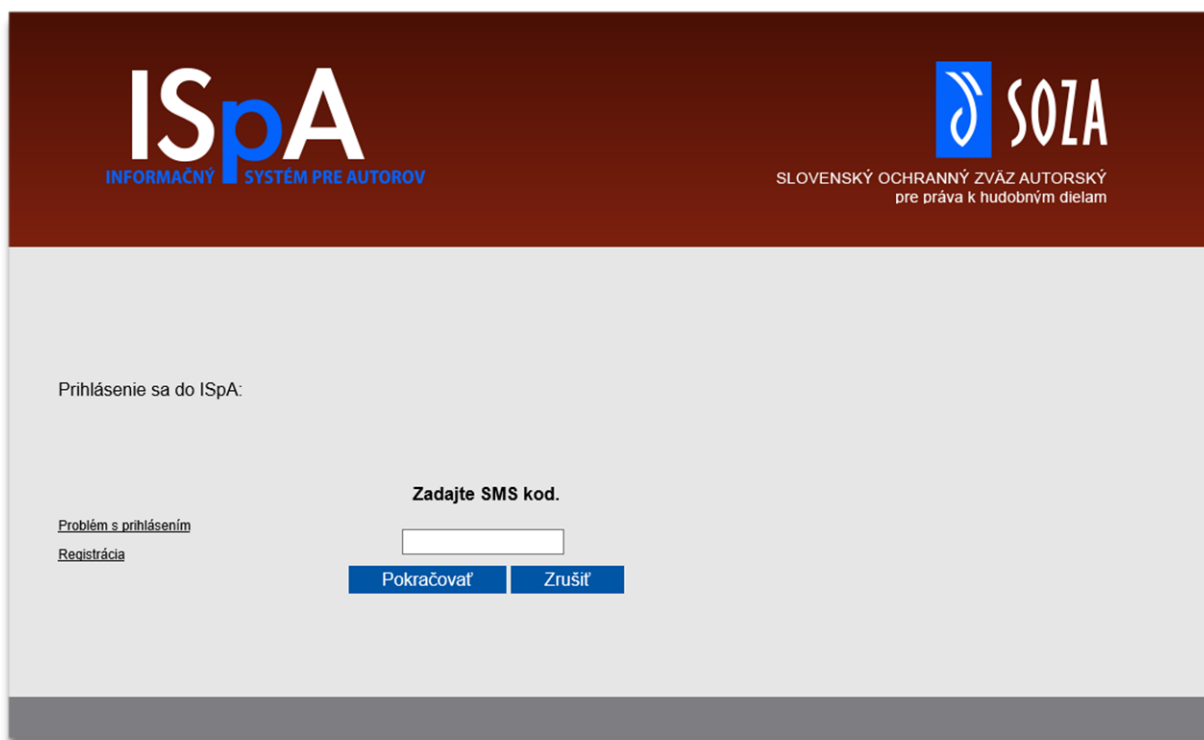
Obrázok 4: Prihlasovacia obrazovka

**Podrobnejšie informácie o poskytnutí prístupu a podmienok používania** je možné nájsť v dokumentoch uložených na informačnej stránke ISpA.



Obrázok 5: Obrazovka s informáciami o registrácii do systému ISpA

Po správnom zadaní identifikačného čísla a hesla bude používateľovi do jeho mobilného telefónu doručená SMS správa s kódom. Pre prihlásenie do systému ISpA je potrebné zadať SMS kód do príslušného okna na stránke.



Obrázok 6: Obrazovka na zadanie SMS kódu

Po úspešnom prihlásení do ISpA sa prihlásenému užívateľovi zobrazí úvodná obrazovka s privítaním alebo s aktuálnymi informáciami.

**ISpA**  
INFORMAČNÝ SYSTÉM PRE AUTOROV

  
SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÁZ AUTORSKÝ  
pre práva k hudobným dielam  
Synchronizácia dát: 2015-11-26

[Domov](#) [Novinky](#) [Pomoc](#) [Kontakt](#) [MrkvickaJozef](#) | [Zmena hesla](#) [Odhliasiť sa](#)

Nahlášky

[Nahlášky](#)  
[Nová nahláška](#)

Dokumentácia

[Diela](#)  
[Filmy](#)  
[Nosiče](#)

Honoráre

[Vyučtovania](#)  
[Platby](#)

Základné údaje

[Základné údaje](#)

Číselníky

[Typy nosičov](#)  
[Bodové hodnoty diela](#)  
[Nositelia práv](#)  
[Typy vyučtovaní](#)

## Vitajte v ISpA

Vitajte v ISpA, informačnom systéme pre autorov a vydavateľov, ktorý vám umožní jednoduchú on-line komunikáciu so SOZA.

Po podpísaní Zmluvy o poskytnutí prístupu do Informačného systému pre autorov a vydavateľov a získaní hesla budete môcť on-line nahlasovať nové hudobné diela, prehliadať aktuálny zoznam svojich hudobných diel ako aj zvukových a zvukovo – obrazových nosičov a filmov, v rámci ktorých boli hudobné diela použité. Rovnako bude možné vidieť a skontrolovať svoje osobné kontaktné údaje a v prípade záujmu aj stiahnuť vyučtovacie podklady.

Veríme, že tento systém pomôže skvalitniť naše služby pre vás.

**2014 Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**  
Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601  
Číslo účtu: 1534012/0200, IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012 SWIFT code: SUBASKBX

Obrázok 7: Úvodná obrazovka s privítaním

**ISpA**  
INFORMAČNÝ SYSTÉM PRE AUTOROV

  
SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÁZ AUTORSKÝ  
pre práva k hudobným dielam  
Synchronizácia dát: 2017-05-05

[Domov](#) [Dokumenty](#) [Pomoc](#) [Kontakt](#) [Meno prihláseného dediča / Meno prihláseného autora](#) | [Zmena hesla](#) [Odhliasiť sa](#)

Dokumentácia

[Diela](#)  
[Filmy](#)  
[Nosiče](#)

Základné údaje

[Základné údaje](#)

Číselníky

[Typy nosičov](#)  
[Bodové hodnoty diela](#)  
[Nositelia práv](#)  
[Typy vyučtovaní](#)

## Aktuálne informácie

**05.05.2017 Elektronické hlasovanie – Valné zhromaždenie 24.5.2017 NOVÉ**

Vitajte v ISpA, informačnom systéme pre autorov a vydavateľov, ktorý vám umožní jednoduchú on-line komunikáciu so SOZA.

V termíne od **10. do 19. mája 2017** sa budete môcť prostredníctvom ISpA zúčastniť elektronického hlasovania ku otázkam Valného zhromaždenia, ktoré sa uskutoční 24. mája 2017. Hlasovania sa budú zúčastniť iba členovia s hlasovacím právom, ktorí podpísali novú dohodu o zastupovaní. V prípade dedičov s hlasovacím právom môže hlasovať len spoločný zástupca. Váš aktuálny členský vzťah si môžete skontrolovať [Základných údajoch](#).

Prostredníctvom ISpA môžete on-line nahlasovať nové hudobné diela, prehliadať aktuálny zoznam svojich hudobných diel ako aj zvukových a zvukovo – obrazových nosičov a filmov, v rámci ktorých boli hudobné diela použité. Rovnako môžete vidieť a skontrolovať svoje osobné kontaktné údaje a v prípade záujmu aj stiahnuť vyučtovacie podklady.

**2017 Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**  
Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601  
Číslo účtu: 1534012/0200, IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012 SWIFT code: SUBASKBX

Obrázok 8: Úvodná obrazovka s aktuálnymi informáciami

## Zmena hesla

Heslo si užívateľ môže zmeniť priamo z Úvodnej obrazovky



Obrázok 9: Úvodná obrazovka s hornou lištou s odkazom na zmenu hesla.

Pre dosiahnutie maximálnej bezpečnosti je potrebné zo strany autora – používateľa po prvom prihlásení do systému ISpA zmeniť heslo. Heslo je možné meniť aj kedykoľvek neskôr.

Obrázok 10: Obrazovka pre zmenu hesla

Bezpečnostné nastavenia vyžadujú heslo, ktoré musí spĺňať nasledovné podmienky:

- Minimálna dĺžka je **osem znakov**
- Musí splniť minimálne 3 zo 4 podmienok:
  1. obsahovať **malé písmená**
  2. obsahovať **veľké písmená**
  3. obsahovať **číslce**
  4. obsahovať **špeciálne znaky**

## Odhlásenie sa

Po ukončení práce so systémom ISpA je **potrebné sa odhlásiť**. Korektné odhlásenie je možné len tlačidlom Odhlásiť sa v hornej lište. To zabezpečí správne ukončenie aplikácie a vymazanie všetkých dočasne alokovaných zdrojov.

Z bezpečnostného hľadiska je nastavené automatické odhlásenie, tzv. timeout, na 30 minút nečinnosti. Ak používateľ uzavrie okno prehliadača bez odhlásenia sa, alebo prestane s aplikáciou pracovať, po 30 minútach bude z aplikácie automaticky odhlásený.

## Základná štruktúra aplikácie

Aplikácia sa skladá z dvoch, resp. troch základných prvkov:

- Základné menu (horné/horizontálne)
- Hlavná obrazovka aplikácie, ktorá je rozdelená na:
  - o Kontextové menu (vľavo/vertikálne)
  - o Hlavné okno s obsahom

### Základné menu

Základné menu obsahuje základné linky pre stránku s informáciami o nových funkcionalitách v aplikácii, manuál pre prácu s aplikáciou a kontaktný formulár, prípadne telefónne číslo.



Obrázok 11: Základné menu

### Kontextové menu

Kontextové menu obsahuje zoznam hypertextových odkazov rozdelených do skupín:

- Nahlášky - zoznamom nahlášok a možnosť zadať novú nahlášku
- Dokumentácia - dokumentačné informácie o dielach
- Honoráre - ekonomické údaje o honorároch a platbách
- Základné údaje o autorovi
- Číselníky použité v aplikácii
- Hlasovanie

|                      |
|----------------------|
| Nahlášky             |
| Nahlášky             |
| Nová nahláška        |
| Filmová nahláška     |
| Dokumentácia         |
| Dielo                |
| Filmy                |
| Nosiče               |
| Honoráre             |
| Vyúčtovania          |
| Platby               |
| Základné údaje       |
| Základné údaje       |
| Číselníky            |
| Typy nosičov         |
| Bodové hodnoty diela |
| Nositelia práv       |
| Typy vyúčtovaní      |
| Hlasovanie           |
| Hlasovanie           |

Obrázok 12: Kontextové menu

Ekonomické údaje sú aktívne len pre užívateľov, ktorí v zmluve povolili mať tieto údaje v ISpA. Ak používateľ nesúhlasil s kopírovaním týchto údajov na portál ISpA, kategóriu *Honoráre* s položkami *Vyúčtovanie* a *Platby* nebude mať k dispozícii.

## Hlavné okno s obsahom

Obsah tejto časti obrazovky sa mení v závislosti od vybranej položky v kontextovom menu. Typicky je to zoznam položiek (okrem okna základných údajov a formulára pre zadávanie nahlášky), z ktorých sa dá jedna vybrať a zobraziť ďalšie informácie.

## Práca so zoznamami

Okná s prehľadmi, ako sú zoznam diel, filmov, vyúčtovaní sa zobrazuje ako tabuľka, v ktorej je možné pohodlne vyhľadávať a filtrovať údaje. Údaje sa stránkujú podľa zvoleného počtu (ľavý horný roh nad hlavičkou tabuľky). Prechádzanie medzi stránkami je možné odkazmi v pravom dolnom rohu v pätičke tabuľky.

Zobraz 

30

 záznamov

Hľadať: 

happ

Zoznam diel

| Ev.č.  | Názov      | Zaradenie | Body RTV | Body VNP | Žáner | Pôvod                  |
|--------|------------|-----------|----------|----------|-------|------------------------|
| 245367 | Happy song | P/3       | 6.00     | 30.00    | -     | Tlačivo Nahláška diela |

Záznamy 1 až 1 z celkovo 1 (filtrované z celkovo 58 záznamov)

Prvá

Predchádzajúca

1

Ďalšia

Posledná

Obrázok 13: Filtrovaný zoznam

## Vyhľadávanie a filtrovanie v zoznamoch

Vo všetkých zoznamoch je možné pohodlne vyhľadávať údaje cez políčko *Hľadať*. Ide o efektívny a rýchly spôsob vyhľadávania a filtrovania v požadovaných údajoch. Vyhľadávanie je fulltextové, t.z. že sa automaticky hľadá vo všetkých stĺpcoch tabuľky.

### Vlastnosti vyhľadávania

- Citlivosť na diakritiku, ktorá sa berie do úvahy
- Neberie sa ohľad na veľkosť písmen
- Reťazec pozostávajúci z viacerých slov sa neberie ako celok, ale aplikuje sa logický operátor **AND** (a zároveň) – t.j. vyfiltruje iba tie riadky, ktoré obsahujú všetky hľadané slová.
- Reťazec nemusí obsahovať plné slová – stačí len jeho časť

## Zoradovanie

Riadky tabuľky je možné zoradovať podľa jednotlivých stĺpcov kliknutím na hlavičku tej položky, podľa ktorej chceme zoznam zotriediť. Stav triedenia zobrazuje šípka vedľa názvu.

## Zoznam nahlášok

Prostredníctvom systému ISPA je možné nahlasovať nové hudobné diela elektronicky. Toto elektronické nahlasovanie je **rovnocenné s tlačivom nahlášky**.

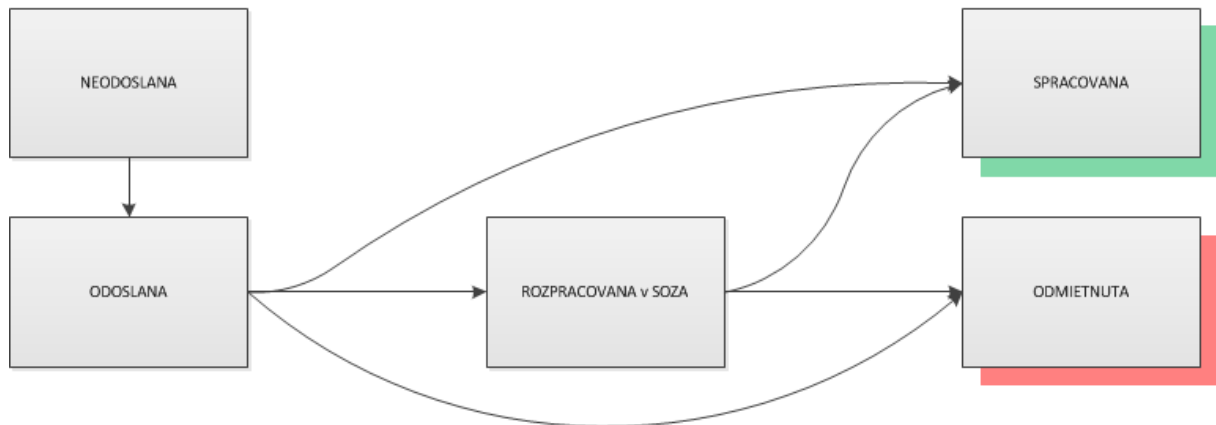
Po kliknutí na prvú položku ľavého menu **Nahlášky** je možné vidieť všetky elektronické nahlášky diel spolu s aktuálnym stavom spracovania v SOZA.

## Stavy nahlášok

Elektronická nahláška môže mať nasledujúce stavy:

| Stav nahlášky                         | Popis stavu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Neodoslaná</b>                     | Nahláška bola vytvorená uložená užívateľom, ale nebola odoslaná do SOZA na spracovanie. Užívateľ si ju môže kedykoľvek neskôr plnohodnotne upraviť                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Odoslaná</b>                       | Nahláška bola odoslaná pre ďalšie spracovania do SOZA. V tomto stave nie je možné meniť nahlášku a je povolené už len dopĺňať vybrané údaje (prílohy, iné názvy a interpreti).                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Spracovaná</b>                     | Nahláška bola v SOZA spracovaná a k bolo k nej vytvorené dielo, ktoré je možné vidieť v zozname Diela. V tomto stave nie je možné meniť nahlášku a je povolené už len dopĺňať vybrané údaje (prílohy, iné názvy a interpreti). Takto vytvorené nezaradené dielo je možné odoslať Zaráďovacej komisii SOZA, aby dielu priradila príslušné bodové ohodnotenie. Až obodované dielo je možné zaradiť do vyúčtovania a vypočítať všetkým nositeľom práv prislúchajúce honoráre. |
| <b>Rozpracovaná v SOZA</b>            | Nahláška v rozpracovanom stave zväčša znamená, že obsluha v SOZA nespracovala nahlášku kompletne, lebo je potrebná nejaká ďalšia komunikácia s autorom – napr. chýba príloha, súhlas so spracovaním a pod. Až keď je všetko v poriadku, zmení SOZA nahlášku do spracovaného stavu. V rozpracovanej nahláške je možné dopĺňať iné názvy, interpretov, pridávať prílohy.                                                                                                     |
| <b>Doplnená elektronická nahláška</b> | Spracovaná nahláška, ktorá bola ešte dodatočne doplnená a ďalšie údaje (prílohy, iné názvy a interpreti)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Odmietnutá</b>                     | Ak nahláška nespĺňa všetky náležitosti požadované v SOZA pre správne spracovanie nahlášky a zaradenie Vami vytvoreného diela do databázy, SOZA je oprávnená takúto nahlášku odmietnuť.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

# Stavy nahlášky v ISpA



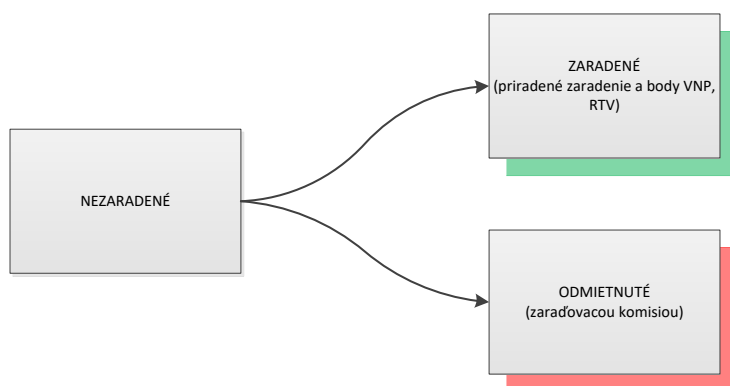
Obrázok 14: Stavy nahlášky v ISpA

## Stavy diel

SOZA rozlišuje medzi nahláškou na dielo a dielo samotné. Ak je nahláška zo strany SOZA v spracovanom stave, znamená to, že je k nej priradené dielo (v ISPA ho možno vidieť v zozname diel – objaví sa v ňom po najbližšej synchronizácii údajov, ktorá býva zvyčajne raz denne v noci).

Takéto dielo ešte spravidla nemá priradené zaradenie. Zaradenie diela a priradenie bodov RTV a VNP vykonáva až Zaráďovacia komisia SOZA. Zaráďovacia komisia má právo nahlásené dielo odmietnuť, ak nemá k dispozícii všetky podklady potrebné k správne zaradeniu.

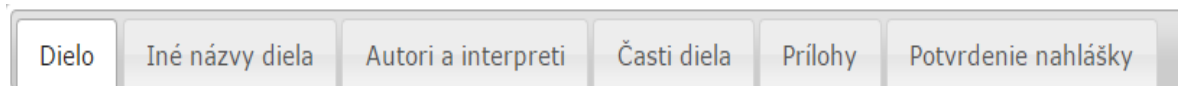
## Stavy diela



Obrázok 15: Stavy diela

## Zadávanie novej nahlášky diela

Novú nahlášku je možné zadať prostredníctvom formulára. Údaje potrebné pre nahlásenie diela **sú rozdelené do 6 záložiek – kariet**, podľa obsahu jednotlivých údajov:



Obrázok 16: Zoznam kariet nahlášky

| Karta               | Popis karty                                                                                                                    |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dielo               | Základné údaje o diele                                                                                                         |
| Iné názvy diela     | Alternatívne názvy diel – max. 4                                                                                               |
| Autori a interpreti | Zoznam všetkých nositeľov práv na diele a prípadne interpretov, ak sú známi.                                                   |
| Časti diela         | Zoznam všetkých častí diel a subdiel ak ide o zložené dielo pozostávajúce z kratších celkov alebo samostatných hudobných diel. |
| Prílohy             | Zoznam príloh potrebných pre zaradenie diela                                                                                   |
| Potvrdenie nahlášky | Zosumarizovanie údajov z predchádzajúcich stránok a možnosť odoslania diela.                                                   |

Pre vyplnenie všetkých údajov o diele je potrebné prejsť všetkými kartami nahlášky. Pri prechode na inú kartu, ISpA kontroluje všetky položky, či sú správne vyplnené. Ak je niektorá z položiek nesprávne vyplnená, systém o tom zobrazí chybovú správu a nedovolí prejsť na ďalšiu kartu nahlášky. Pre úspešné odoslanie nahlášky do SOZA je potrebné mať vyplnené vybrané základné údaje o diele a všetkých nositeľov práv na diele.

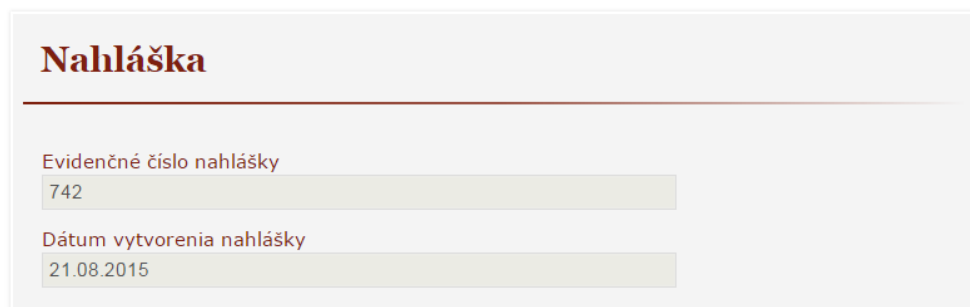
**Údaje označené \* sú povinné!**

A form field for 'Žáner' (Genre) with an asterisk indicating it is mandatory. Below the field is a dropdown menu with the text 'Vyberte žáner' and a downward arrow. Below the dropdown is a red error message: 'Žáner je povinná položka'.

Obrázok 17: Príklad validácie položky

## Karta Dielo

V hornej časti karty Dielo je uvedené evidenčné číslo a dátum vytvorenia nahlášky, ktoré generuje systém sám. Údaje nie je možné meniť.



**Nahláška**

Evidenčné číslo nahlášky  
742

Dátum vytvorenia nahlášky  
21.08.2015

Obrázok 18: Zadávanie novej nahlášky – horná časť karty Dielo



**Základné údaje o diele**

**Presný názov\***  
Horúce leto

Názov pôvodného diela  
Hot summer  
Presný názov pôvodného diela

**Minutáž\***  
03:50  
formát: mm:ss, hh:mm:ss

**Žáner\***  
Populárna hudba ▼

Opus  
  
Číslo opusu (vážna hudba)

**Účel použitia\***  
Vyberte účel použitia ▼  
\*povinné len pre hudbu špeciálnych funkcií

Charakteristika diela / Forma  
Pieseň  
pieseň, inštrumentálna skladba, džezová skladba, koncertantná skladba, spracovanie folklórnej hudby, polka, pochod, predohra, variácie, oratórium, časť opery a pod.

**Obsadenie\***  
big band  
napr. rocková skupina, Big Band, malá/veľká dychová hudba, folklórna hudba, sláčikové kvarteto, štvorhlasný zbor, komorný/symfonický orchester a pod.

\* - Povinný údaj

Obrázok 19: Zadávanie novej nahlášky – karta Dielo – časť Základné údaje o diele

V časti **Základné údaje o diele** je potrebné vyplniť nasledujúce položky:

**Presný názov \***: celý, neskrátený názov diela s diakritikou.

**Názov pôvodného diela:** názov pôvodného hudobného diela, z ktorého vzniklo zadávané dielo (úpravou, prekladom a pod).

**Minutáž \*:** presný čas trvania diela uvádzaný v tvare **mm:ss**, prípadne **hh:mm:ss** (kde **hh** sú hodiny, **mm** sú minúty a **ss** sekundy zapísané vždy dvoma číslicami. Napríklad: dielo trvajúce tri minúty a päť sekúnd má minutáž: 03:05).

**Celková minutáž diela nesmie byť 00:00.**

**Žáner \*:** výber žánrov podľa platného Vyúčtovacieho poriadku SOZA.

**Opus:** číslo opusu treba uviesť v prípade ak **Žáner** = „Vážna hudba“ .

**Účel použitia ( \* len pre HŠF):** vybrať v prípade ak **Žáner** = „Hudba špeciálnych funkcií“

**Charakteristika diela / Forma:** je potrebné uviesť napr. pieseň, inštrumentálna skladba, džezová skladba, koncertantná skladba, spracovanie folklórnej hudby, polka, pochod, predohra, variácie, oratórium, časť opery a pod.

**Obsadenie \*:** je potrebné uviesť napr. rocková skupina, Big Band, malá/veľká dychová hudba, folklórna hudba, sláčikové kvarteto, štvorhlasný zbor, komorný/symfonický orchester a pod.

## Karta Iné názvy diela

**Iné názvy diela**

Iný názov diela  
Supertropický deň X Zmazať

+ Pridať názov

Voľbu iných názvov, najmä pri hlásení nového diela, odporúčame dôsledne zvážiť. Z praktických dôvodov SOZA umožňuje zadať maximálne štyri iné názvy diela. Iný názov diela voľte iba vtedy, keď viete, že pod týmto názvom bude dielo známe a hlásené do SOZA. Často sa vyskytujúce názvy môžu spôsobovať problémy pri spracovaní hlásení používateľov a pri správnom identifikovaní diela. Iný názov diela budete môcť doplniť kedykoľvek neskôr.

Obrázok 20: Karta s inými názvami diela

Voľbu iných názvov, najmä pri hlásení nového diela, **odporúčame dôsledne zvážiť**. Z praktických dôvodov SOZA umožňuje zadať **maximálne štyri iné názvy diela**. Iný názov diela treba zvoliť **iba vtedy, ak pod týmto názvom bude dielo známe a hlásené do SOZA**. Často sa vyskytujúce názvy môžu spôsobovať problémy pri spracovaní hlásení používateľov a pri správnom identifikovaní diela. Iný názov diela je možné dopĺňať kedykoľvek neskôr.

## Karta Autori a interpreti

Dielo

Iné názvy diela

Autori a interpreti

Časti diela

Prílohy

Potvrdenie nahlášky

### Rozdelenie podielov nositeľov práv

☐ Štandardné rozdelenie podielov nositeľov práv

Štandardné rozdelenie znamená, že percentuálne podiely všetkých nositeľov práv k dielu sa automaticky prepočítajú podľa vzorca: 66.67% pre autorov hudby a 33.33% pre autorov textu.

☒ Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv

V prípade individuálneho rozdelenia podielov nositeľov práv je nevyhnutné, aby toto rozdelenie podielov bolo určené vzájomnou dohodou všetkých nositeľov práv. Percento voľného podielu všeobecne neznámeho nositeľa práv je stanovené štandardným repartičným kľúčom vyúčtovacieho poriadku SOZA. Súčet podielov všetkých spoluautorov sa musí rovnať 100%.

### Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv

Nositeľ práv (máte možnosť vybrať pseudonym)  
autor, spracovateľ, aranžér, prekladateľ  
(v ľubovoľnom poradí)

|                      | Percento | Kategória        |          |
|----------------------|----------|------------------|----------|
| Petrzlenova Katarína | 75       | CA - Skladateľ a |          |
| Mrkvička Ferko       | 25       | A - Textár       | X Zmazať |

+ Pridať nositeľa práv

Je potrebné postupne zadať **všetkých** nositeľov práv (okrem vydavateľov).  
V prípade známeho nositeľa práv v tvare *Priezvisko Meno* alebo *pseudonym*.  
V prípade všeobecne neznámeho nositeľa práv môžete uviesť vysvetľujúci text, napríklad: ľudová, tradičná (traditional), anonym, biblický text a pod.  
Súhlas na úpravu diela známeho nositeľa práv je potrebné doručiť do SOZA v písomnej podobe s podpisom nositeľa práv mimo systému ISpA.

### Interpreti

Meno interpreta

Zelovoc

+ Pridať interpreta

X Zmazať

Obrázok 21: Karta s nositeľmi práv a interpretmi

Pred zadaním jednotlivých nositeľov práv treba vybrať jeden z dvoch možných spôsobov rozdelenia podielov :

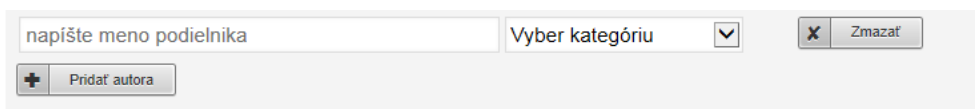
1. **Štandardné rozdelenie podielov nositeľov práv** - rozdelenie podielov podľa Vyúčtovacieho poriadku SOZA – Repartičný kľúč SOZA. Nevyžaduje sa vypĺňanie údajov **Percento**.

- 2. Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv** - je nevyhnutné, aby toto rozdelenie podielov bolo určené vzájomnou dohodou všetkých nositeľov práv. Súčet podielov všetkých spoluautorov sa musí rovnať 100%.

Vopred je vyplnené meno autora, ktorý nahlášku vyplní aj s kategóriou CA – autor hudby aj textu. Kategóriu je možné zmeniť podľa výberu.

Následne je potrebné zadať meno spoluautora a vybrať jeho kategóriu.

Jednotlivých nositeľov práv je potrebné zadávať vo forme PRIEZVISKO MENO pre spresnenie vyhľadávania autorov v internom informačnom systéme.



The screenshot shows a web form for adding authors. It features a text input field labeled 'napište meno podielníka' (write the name of the contributor), a dropdown menu labeled 'Vyber kategóriu' (Choose category), and a 'Zmazať' (Delete) button with an 'X' icon. Below these is a '+ Pridať autora' (Add author) button.

Obrázok 22: : Nositeľ práv bez možnosti nastaviť percento



The screenshot shows a web form for adding authors with an additional percentage field. It has three columns: 'Autor' (Author) with a text input 'napište meno podielníka', 'Percento' (Percentage) with an empty input field, and 'Kategória' (Category) with a dropdown 'Vyber kategóriu' and a 'Zmazať' button. A '+ Pridať autora' button is at the bottom.

Obrázok 23: Nositeľ práv s možnosťou zvoliť si vlastné percento

Následne je potrebné zvoliť **Kategóriu** a v prípade voľby **Individuálne rozdelenie podielov nositeľov práv** je potrebné zadať každému nositeľovi práv aj jeho percentuálny podiel.

## Interpreti

Do tejto položky je potrebné uviesť meno interpreta resp. hudobnej skupiny (je možné uviesť aj viac interpretov). Tento údaj je možné dopĺňať neskôr aj po odoslaní a spracovaní nahlášky a slúži ako doplnkový údaj pri identifikácii použitého diela.

## VYSVETLIVKY:

### Kategórie nositeľa práv:

- **Autor hudobného diela (skladateľ) (C)**  
- fyzická osoba, ktorá vytvorila hudobné dielo alebo hudobnú zložku hudobného diela s textom. Ak sa podieľalo na vytvorení diela viacero osôb, sú považovaní za spoluautorov a musia byť uvedení na nahláške hudobného diela.
- **Autor textovej zložky hudobného diela (textár) (A)**  
- fyzická osoba, ktorá vytvorila textovú zložku hudobného diela. Ak sa podieľalo na vytvorení textovej zložky diela viacero osôb, sú považovaní za spoluautorov a musia byť uvedení na

nahláške hudobného diela. Ak bolo hudobné dielo následne upravené na použitie bez textu, podieľa sa textár na výnosoch z diela.

- **Spracovateľ hudobného diela** alebo **hudobnej zložky diela (SC)**  
- fyzická osoba, ktorá osobitným tvorivým spôsobom kompozične spracovala dielo. Toto spracovanie sa musí vyznačovať zreteľným autorským prínosom, t.j. takou mierou kvalitatívnej premeny, ktorá je zjavná ako vo forme, tak aj v obsahu.
- **Aranžér hudobného diela (AR)**  
- fyzická osoba, ktorá sa svojou činnosťou podieľala na hudobnom spracovaní - dotvorení podoby diela bez výrazného autorského prínosu, t.j. bez výraznej premeny vo forme a obsahu.
- **Prekladateľ (TR)**  
- fyzická osoba, ktorá preložila text pôvodného hudobného diela do iného jazyka.
- **Spracovateľ textovej zložky hudobného diela (SA)**  
- fyzická osoba, ktorá osobitným tvorivým spôsobom dielo spracovala. Toto spracovanie sa musí vyznačovať zreteľným autorským prínosom, t.j. takou mierou kvalitatívnej premeny, ktorá je zjavná ako vo forme, tak aj v obsahu.

## Karta Časti diela

| Názov        | Minutáž | Samostatné dielo*                   |
|--------------|---------|-------------------------------------|
| Horúce leto  | 03:50   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tuhá zima    | 04:20   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Mierna jeseň | 01:02   | <input type="checkbox"/>            |
| Žiadna jar   | 00:15   | <input type="checkbox"/>            |

+ Pridať časť diela

Obrázok 24: Karta nahlášky pre zadávanie častí diel a subdiel

☒ **Samostatné dielo** – je potrebné označiť, ak táto časť diela môže byť použitá ako samostatné dielo. Zároveň je pre každé samostatné dielo povinné zaslať samostatnú nahlášku, či už cez ISpA alebo na tlačive Nahláška diela. Rovnako povinné je vyplnenie minutáže pre samostatné dielo. Ak ide iba o časť diela, ktorá nemôže byť samostatne použitá, minutáž povinná nie je, odporúčame ju však vyplniť.

## Karta Prílohy

Dielo

Iné názvy diela

Autori a interpreti

Časti diela

Prílohy

Potvrdenie nahlášky

### Prílohy k nahláške

Prehľadávať...

↑

Nahrat'

Pre zaradenie diela Zaráďovacou komisiou SOZA je potrebné priložiť zvukový záznam diela (odporúčame mp3 s minimálnym dátovým tokom (bitrate) 128kbit/s) alebo notový zápis (odporúčame pdf, prípadne doc, docx). Autori textovej zložky diela prikladajú text hudobného diela (odporúčame pdf, doc, docx, txt) alebo zvukový záznam. Môžete vybrať viacero súborov súčasne.

### Zoznam odoslaných príloh

| č. | Súbor                                   | Veľkosť  | Typ                      | Dátum uploadu       | Zmazať                   |
|----|-----------------------------------------|----------|--------------------------|---------------------|--------------------------|
| 1. | 01 Ehk nüüd - Petržlenová Katarína.flac | 32.95 MB | application/octet-stream | 2015-08-24 10:50:34 | <input type="checkbox"/> |
| 2. | 01 Ehk nüüd - Petržlenová Katarína.pdf  | 1.19 MB  | PDF                      | 2015-08-24 10:50:34 | <input type="checkbox"/> |

☒ Zmazať vybrané prílohy

Obrázok 25: Karta nahlášky pre vkladanie príloh

Pre zaradenie diela Zaráďovacou komisiou SOZA je potrebné priložiť zvukový záznam diela (odporúčame mp3 s minimálnym dátovým tokom (bitrate) 128kbit/s) alebo notový zápis (odporúčame pdf, prípadne doc, docx). Autori textovej zložky diela prikladajú text hudobného diela (odporúčame pdf, doc, docx, txt) alebo zvukový záznam.

Prílohy k nahláške je možné dopĺňať aj neskôr po odoslaní a spracovaní nahlášky v SOZA, prípadne na základe výzvy k doplneniu potrebných súborov.

## Karta Potvrdenie nahlášky

|       |                 |                     |             |         |                     |
|-------|-----------------|---------------------|-------------|---------|---------------------|
| Dielo | Iné názvy diela | Autori a interpreti | Časti diela | Prílohy | Potvrdenie nahlášky |
|-------|-----------------|---------------------|-------------|---------|---------------------|

### Nahláška diela: Dve ročné obdobia

|                  |            |                         |            |
|------------------|------------|-------------------------|------------|
| Ev.č. nahlášky   | 744        | Stav                    | Neodoslaná |
| Dátum vytvorenia | 21.08.2015 | Dátum odoslania do SOZA |            |

### Základné údaje o diele

|               |                   |               |                            |
|---------------|-------------------|---------------|----------------------------|
| Názov diela   | Dve ročné obdobia | Pôvodné dielo | The two seasons            |
| Minutáž       | 10:00             | Opus          | /                          |
| Žáner         | Vážna hudba       | Forma         | koncertná skladba          |
| Účel použitia | -                 | Obsadenie     | orchester, rocková skupina |

### Iné názvy diela

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| Iný názov | le due stagioni |
|-----------|-----------------|

### Nositelia práv

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Meno podielníka     | Kategória |
| Mrkvickova Katarina | AR        |
| Vivaldi             | C         |

### Interpreti

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| Interpret | Vivaldi Revival |
|-----------|-----------------|

### Časti diela a subdiela

| Názov časti  | Minutáž | Subdielo * |
|--------------|---------|------------|
| Horúce leto  | 03:50   | Áno        |
| Tuhá zima    | 04:20   | Áno        |
| Mierny jeseň | 01:02   | Nie        |
| Žiadna jar   | 00:15   | Nie        |

\* - Ku každému subdielu je potrebné pridať samostatnú nahlášku.

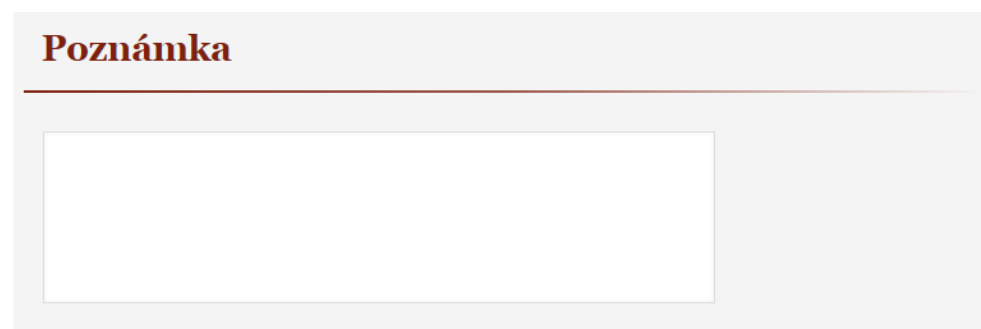
### Prílohy

| Č. | Súbor                                   | Veľkosť  | Typ                      | Dátum uploadu       |
|----|-----------------------------------------|----------|--------------------------|---------------------|
| 1. | 01 Ehk nüüd - Petržlenová Katarina.flac | 32.95 MB | application/octet-stream | 2015-08-24 10:50:34 |
| 2. | 01 Ehk nüüd - Petržlenová Katarina.pdf  | 1.19 MB  | PDF                      | 2015-08-24 10:50:34 |

Obrázok 26: Karta Potvrdenie nahlášky

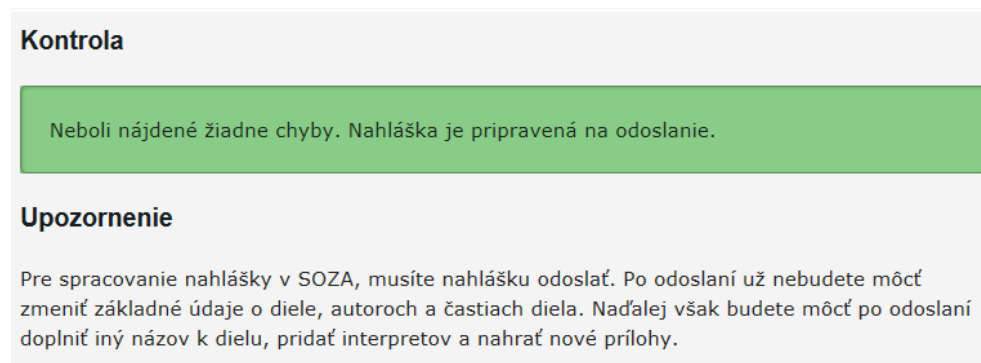
Na karte **Potvrdenie nahlášky** je rekapitulácia zadaných údajov s možnosťou prechádzať medzi jednotlivými kartami a opraviť, prípadne doplniť údaje.

V tejto časti je možné vložiť poznámky k nahláške (napr. názov CD)

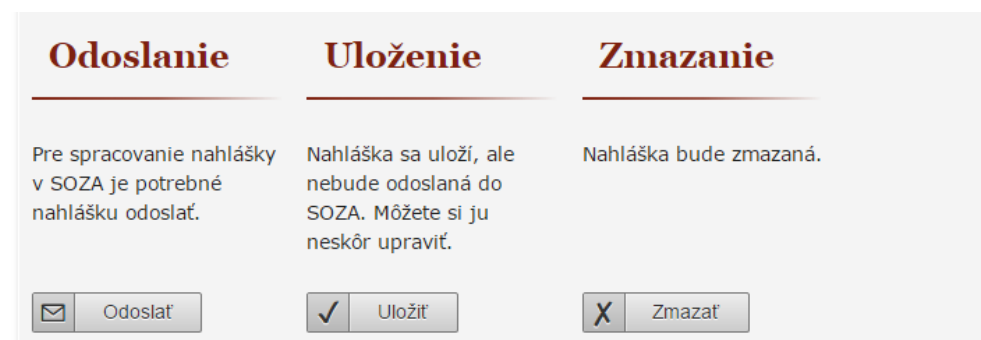


Obrázok 27: Karta Potvrdenie nahlášky - Poznámka

Iba správne vyplnenú nahlášku je možné odoslať na ďalšie spracovanie.



Obrázok 28: Notifikácia o správne vyplnenej nahláške



| Odoslanie                                                                                   | Uloženie                                                                                   | Zmazanie                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pre spracovanie nahlášky v SOZA je potrebné nahlášku odoslať.                               | Nahláška sa uloží, ale nebude odoslaná do SOZA. Môžete si ju neskôr upraviť.               | Nahláška bude zmazaná.                                                                     |
|  Odoslať |  Uložiť |  Zmazať |

Obrázok 29: Karta Potvrdenie nahlášky – možnosti Odoslanie/Uloženie/Zmazanie

### Zoznam validačných hlášok

| Hláška                                                                                   | Popis                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dielo s rovnakým názvom, minútážou a žánrom máte už nahlásené.                           | Jeden autor si nesmie nahlásiť dve diela s rovnakým názvom toho istého žánru a totožnou minútážou. Dve takéto diela by nebolo možné od seba odlíšiť.                          |
| Nulová minútáž nie je povolená                                                           | Dielo nemôže mať nulovú minútáž.                                                                                                                                              |
| Suma percentuálnych podielov nie je 100%.                                                | Ak sa nositelia práv na diele rozhodnú pre individuálne podiely, ich podiely musia dať dohromady presne 100%. Každý nositeľ musí doručiť do SOZA nahlášku s rovnakým delením. |
| Prvý podielnik musí byť niektoré z vašich IP mien, ktoré vám systém automaticky ponúkne. | Systém vždy ponúkne prihláseného užívateľa ako prvého podielnika.                                                                                                             |
| Minútáž subdiel je väčšia ako minútáž diela.                                             | Suma minútáží všetkých subdiel a častí diel nemôže dať väčšiu minútáž ako je minútáž celého diela.                                                                            |
| Subdielo má nulovú minútáž.                                                              | Nulová minútáž nie je povolená ani pre subdielo. Subdielo je samostatné dielo, na ktoré treba do SOZA zaslať samostatnú nahlášku.                                             |

## Doplnenie nahlášky

Nahlášku odoslanú do SOZA (spracovanú, rozpracovanú), je možné, ak je to potrebné, doplniť o prípadné nové informácie. Doplniť sa môže zoznam interpretov, pridať iné názvy diela a doplniť chýbajúce prílohy a prípadnú poznámku.

Nie je možné meniť základné údaje o diele, zoznam nositeľov práv, časti diela a subdiela, keďže to sú údaje, ktoré majú vplyv na obodovanie diela a vyúčtovanie honorárov.

Keď sa v ISpA otvorí odoslaná nahláška, zobrazia sa detailné informácie o všetkých zadaných údajoch na nahláške a v spodnej časti je tlačidlo Doplniť.

### Doplnenie nahlášky

Nahláška bola odoslaná do SOZA a nie je už možné zmeniť základné údaje o diele, nositeľoch práv a častiach diela. Naďalej však budete môcť doplniť k dielu iný názov, pridať interpretov a nahrať ďalšie prílohy, či pripísať ďalšiu poznámku.

 Doplniť

Obrázok 30: Tlačidlo pre doplnenie nahlášky

Následne sa otvorí jedna obrazovka, na ktorej je možné pridať doplňujúce údaje. Pri dopĺňaní nahlášky nie je možné editovať a mazať údaje. Je možné len pridať nové, vrátane príloh.

**Doplnenie nahlášky**

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Názov diela          | Pôvodné dielo |
| Jesenna rovnodennosť |               |
| Minutáž              | Opus          |
| 04:40                | /             |
| Žáner                | Forma         |
| Populárna hudba      | xy            |
| Účel použitia        | Obsadenie     |
| -                    | qz            |

Obrázok 31: Základné údaje odoslanej nahlášky. Položky nie je možné editovať

**Iné názvy diela**

[+ Pridať názov](#)

Voľbu iných názvov, najmä pri hlásení nového diela, odporúčame dôsledne zvážiť. Z praktických dôvodov SOZA umožňuje zadať maximálne štyri iné názvy diela. Mali by ste voliť iný názov iba, keď viete, že pod týmto názvom bude dielo známe a hlásené do SOZA. Často sa vyskytujúce názvy, môžu spôsobovať problémy pri spracovaní hlásení používateľov a správnom identifikovaní diela. Iný názov diela budete môcť doplniť kedykoľvek neskôr.

Obrázok 32: Pridávanie iných názvov diela

**Interpreti**

[+ Pridať interpreta](#)

Obrázok 33: Pridávanie interpretov

## Prílohy k nahláške

Browse... No files selected.



Nahráť

Pre zaradenie diela Zaráďovacou komisiou SOZA je potrebné priložiť zvukový záznam diela (odporúčame mp3 s minimálnym dátovým tok (bitrate) 128kbit/s) alebo notový zápis (odporúčame pdf, prípadne doc, docx). Autori textovej zložky diela prikladajú text hudobného diela (odporúčame pdf, doc, docx, txt) alebo zvukový záznam. Môžete vybrať viacero súborov súčasne.

## Zoznam odoslaných príloh

| č. | Súbor         | Veľkosť  | Typ         | Dátum uploadu       | Zmazať |
|----|---------------|----------|-------------|---------------------|--------|
| 1. | 05 Family.m4a | 15.77 MB | audio/x-m4a | 2015-09-23 14:02:54 |        |



Zmazať vybrané prílohy

Obrázok 34: Pridávanie príloh k dielu

## Kopírovanie nahlášky

V praxi sa často stáva, že autor vytvorí viacero diel, ktoré sú rovnakého žánru, majú rovnakých nositeľov práv. Pre zjednodušenie zadávania nahlášok k takýmto dielam, ponúka ISpA možnosť skopírovať už existujúcu nahlášku. Systém vie na základe vybranej nahlášky vygenerovať novú nahlášku a predvyplní ju vybranými údajmi z kopírovanej nahlášky.

*Poznámka:* Kopírovaná nahláška musí byť v stave odoslanom do SOZA, t.j. zahŕňa stavy Odoslaná , Doplnená, Rozpracovaná, Spracovaná. Nie je možné urobiť kópiu z ešte neodoslanej nahlášky.

Tlačidlo pre vytvorenie kópie nahlášky sa nachádza v detaile nahlášky.

Detail nahlášky

## Nahláška diela: Horúce leto



Vytvoriť kópiu

Ev.č. nahlášky

742

Stav

Odoslaná

Dátum vytvorenia

21.08.2015

Dátum odoslania do SOZA

24.08.2015

Obrázok 35: Tlačidlo pre vytvorenie kópie sa nachádza v detaile nahlášky

Po kliknutí na tlačidlo **Vytvoriť kópiu** sa ukáže na obrazovke oznam o úspešnom vytvorení kópie nahlášky. Oznam obsahuje odkaz, z ktorého možno prejsť priamo na editáciu novej nahlášky.

Bola vytvorená nová nahláška s ev.č.: 745 a dočasným názvom Horúce leto - KÓPIA1. Pred odoslaním do SOZA je potrebné ju upraviť a doplniť. Pre jej editáciu kliknite [sem](#)

Obrázok 36: Oznam o úspešnom vytvorení nahlášky

#### Kopírované údaje sú:

- Názov + je pridaný text *Kópia N* (je potrebné zeditovať)
- Žáner
- Účel použitia v prípade diela HŠF
- Charakteristika diela / Forma
- Obsadenie
- Spôsob rozdelenia podielov
- Zoznam nositeľov práv a ich percentuálne rozdelenie, ak bolo zvolené individuálne rozdelenie
- Zoznam interpretov

Na skopírovanej nahláške je pred odoslaním do SOZA potrebné upraviť názov a prípadne zmeniť, alebo doplniť ostatné údaje.

## Vytvorenie nahlášky z diela

Po zaslaní nahlášky do SOZA pracovníčky SOZA túto nahlášku spracujú a vytvoria dielo v databáze SOZA. Ak je viac spoluautorov na danom diele, objaví sa toto dielo v zozname diel u všetkých spoluautorov aj v prípade, ak oni neodoslali do SOZA svoju nahlášku pre toto dielo.

Od mája 2019 majú spoluautori možnosť jednoduchým spôsobom vytvoriť nahlášku k už existujúcemu dielu a tým potvrdiť súhlas so správnosťou údajov.

Stačí si vyhľadať dané dielo v zozname diel, otvoriť si detail daného diela a skontrolovať údaje o diele. Ak súhlasia s uvedenými údajmi, po stlačení tlačidla [Vytvoriť nahlášku] v hornej časti obrazovky a následným stlačením tlačidla [Odoslať nahlášku] odošlú novovytvorenú nahlášku vo svojom mene do SOZA.



### Obrázok 37: Vytvorenie nahlášky z diela

## Informácie o dielach, vyúčtovaniach a základné údaje autora

V ďalších položkách menu v sekciách **Dokumentácia**, **Honoráre**, **Základné údaje** a **Číselníky** si používateľ ISpA môže prezerať príslušné údaje, prípadne si môže stiahnuť kópie vyúčtovacích dokladov. Údaje sa synchronizujú s informačnými systémami v SOZA raz denne, obvyčajne v nočných hodinách.

## Dokumentácia

## Diela

V položke menu Diela nájdete všetky hudobné diela, pri ktorých vás SOZA eviduje ako nositeľa práv.

Je dôležité si uvedomiť, že po nahlásení hudobného diela, či už formou tlačiva Nahlášky diela, alebo elektronicky cez systém ISpA, musí Zaradovacia komisia SOZA zaradiť Vaše dielo. Až potom bude prijaté do repertoáru SOZA. Tento proces môže trvať aj niekoľko mesiacov, nakoľko komisia môže v niektorých prípadoch požadovať Vašu súčinnosť v podobe poskytnutia doplňujúcich údajov, akými môže byť napríklad partitúra (obvykle pri dielach z oblasti vážnej hudby), alebo zvukový záznam (povinne pre oblasť hudby špeciálnych funkcií). V prípade akýchkoľvek otázok je možné kontaktovať oddelenie dokumentácie.

### Pôvod nahlášky

- ISPA
- Tlačivo Nahláška diela
- FILM

| Zoznam diel |                                     |           |          |          |             |                        |
|-------------|-------------------------------------|-----------|----------|----------|-------------|------------------------|
| Ev.č.       | Názov                               | Zaradenie | Body RTV | Body VNP | Žáner       | Pôvod                  |
| 531511      | La Traviata opéra à opéra           | V/7       | 40.00    | 800.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |
| 444425      | Uran et grottes                     | V/6       | 36.00    | 540.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |
| 568073      | Štúdijské pre triedu                | V/5       | 30.00    | 450.00   | Vážna hudba | ISPA                   |
| 575622      | Amor et ira, Follies, Bengali Blues | V/7       | 40.00    | 400.00   | Vážna hudba | ISPA                   |
| 455445      | Tanec                               | V/7       | 40.00    | 400.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |
| 444425      | Il giardino sospeso                 | V/6       | 36.00    | 360.00   | Vážna hudba | Tlačivo Nahláška diela |

Obrázok 38: Zoznam diel

### Nosiče

V položke menu Nosiče sa nachádza zoznam nosičov, na ktorých bolo použité aspoň hudobné dielo prihláseného používateľa ISPA. Po kliknutí na konkrétny nosič sa zobrazia podrobnosti o tomto nosiči. V zozname nosičov sa nachádzajú všetky zvukové a zvukovoobrazové nosiče licencované SOZA od roku 1995. V zozname sa nevyskytujú:

- Nosiče, ktoré vyšli v náklade menšom ako 100 kusov.
- Hudobné diela na nosičoch/resp. nosiče s hudobnými dielami autorov nezastupovaných SOZA v momente prvého vydania. Údaje priebežne dopĺňame pri zmene statusu autora a reedícii alebo predaji nosičov.
- Hudobné diela na nosičoch/resp. nosiče s hudobnými dielami autorov a výrobcov CD v jednej osobe.
- Hudobné diela na nosičoch/resp. nosiče s hudobnými dielami, na ktoré neboli pri prvom vydaní odovzdané autorské nahlášky. Údaje sú priebežne dopĺňané po registrácii autorskej nahlášky a reedícii alebo predaji nosičov.
- Nosiče licencované zahraničnými ochrannými organizáciami. (Mnoho diel autorov SOZA bolo použitých na nosičoch vyrobených v Českej republike, licencovaných spoločnosťou OSA)

V prípade akýchkoľvek otázok je možné kontaktovať oddelenie mechanických práv a filmu – úsek mechanických práv.

| Zoznam nosičov |                                |  |       |        |
|----------------|--------------------------------|--|-------|--------|
| Ev.č. ↕        | Názov                          |  | Typ ↕ | Druh ↕ |
| 17045          | 1941 CHEQUE DELINER            |  | MC    | AD     |
| 13777          | ADAGIYES CUMAF E POLSPOKA      |  | MC    | AD     |
| 16554          | ALEX DEXTER PRESEN VITAZOV     |  | MC    | AD     |
| 16552          | ALEX DEXTER PRESEN VITAZOV JIN |  | MC    | AD     |

Obrázok 39: Zoznam nosičov

## Filmy

V položke menu Filmy sú uvedené filmy, v ktorých bolo použité aspoň jedno hudobné dielo prihláseného používateľa ISPA. Po kliknutí na konkrétny film sa zobrazia podrobnosti o tomto filme.

V zozname sú iba filmy použité (vyúčtované) od roku 2009, nakoľko SOZA v nedávnej minulosti zásadným spôsobom rozširoval štruktúru filmovej databázy za účelom väčšej kompatibility s medzinárodnými štandardami.

V prípade akýchkoľvek otázok je možné kontaktovať oddelenie mechanických práv a filmu – úsek filmu.

| Zoznam filmov |                     |               |               |  |       |
|---------------|---------------------|---------------|---------------|--|-------|
| Ev.č. ↕       | Názov filmu         | Názov epizódy | Číslo epizódy |  | Rok ↕ |
| 31745         | ZLONČOK BEHLINČY 1  | 1             | 1             |  | 2011  |
| 32125         | ZLONČOK BEHLINČY 10 | 10            | 10            |  | 2011  |
| 32126         | ZLONČOK BEHLINČY 11 | 11            | 11            |  | 2011  |
| 31752         | ZLONČOK BEHLINČY 4  | 4             | 4             |  | 2011  |
| 32045         | ZLONČOK BEHLINČY 5  | 5             | 5             |  | 2011  |
| 32051         | ZLONČOK BEHLINČY 8  | 8             | 8             |  | 2011  |

Obrázok 40: Zoznam filmov

## Honoráre

Položka Honoráre je prístupná len užívateľom, ktorí súhlasili s publikovaním údajov v ISpA.

## Vyúčtovania

V položke menu Vyúčtovania figurujú všetky pravidelné vyúčtovania SOZA, pri ktorých bol prihlásenému používateľovi vypočítaný autorský honorár.

V zozname je možné nájsť iba vyúčtovania spracované v novom programovom vybavení spustenom postupne do prevádzky od roku 2008, v prípade honorárov zo zahraničia až po roku 2012.

V prípade akejkoľvek výhrady k vyúčtovaniu honorárov je možné kontaktovať referát reklamácií alebo útvar Odboru dokumentácie, repartície a mechanických práv príslušný k danému typu vyúčtovania (oddelenie mechanických práva a filmu, referát honorárov zo zahraničia).

| Zoznam vyúčtovaní |      |               |                                  |                  |                          |          |
|-------------------|------|---------------|----------------------------------|------------------|--------------------------|----------|
| Ev.č.             | Typ  | Identifikátor | Názov                            | Dátum vyplatenia | Platba/VS                | Suma     |
| 188               | HZZ  | Z122          | GEMA 1.polrok 2014/VP, MP        |                  | Čaká na vyplatenie       | € 0,10   |
| 192               | HZZ  | Z125          | GEMA 1.polrok 13/VP, MP, ostatné |                  | Čaká na vyplatenie       | € 2,16   |
| 119               | VP/D | VD14          | Verejné práva 2014 - domáce      | 25.06.2015       | 151000                   | € 449,34 |
| 164               | FILM | FI14          | FILM 2014                        | 25.06.2015       | 151000                   | € 2,70   |
| 163               | HZZ  | Z100          | GEMA 2.polrok 13/VP, MP          | 19.05.2015       | 159000                   | € 0,23   |
| 151               | HZZ  | Z090          | GEMA 2.polrok 2011/VP, MP        | 03.03.2015       | 159000                   | € 36,72  |
| 127               | HZZ  | Z069          | GEMA 2.polr.2013                 | 09.10.2014       | 149000                   | € 1,46   |
| 129               | HZZ  | Z070          | GEMA 1.polrok 2013/VP, MP        | 09.10.2014       | 149000                   | € 1,09   |
| 80                | HZZ  | Z036          | GEMA 2010-11/VP,MP               | 10.09.2014       | 149000                   | € 1,41   |
| 123               | HZZ  | Z065          | GEMA 2.polrok 2013               | 10.09.2014       | 149000                   | € 13,10  |
| 85                | VP/D | VD13          | Verejné práva 2013 - domáce      | 25.06.2014       | 141000                   | € 148,68 |
| 75                | HZZ  | Z032          | GEMA 2010                        | 26.08.2013       | evč: 139                 | € 29,01  |
| 37                | VP/D | VD12          | Verejné práva 2012 - domáce      | 25.06.2013       | evč: 130                 | € 123,34 |
| 46                | FILM | FI12          | FILM 2012                        | 25.06.2013       | evč: 130                 | € 3,46   |
| 6                 | VP/D | VD09          | Verejné práva 2009 - domáce      |                  | Údaj nie je k dispozícii | € 396,16 |
| 7                 | FILM | FI09          | Film 2009                        |                  | Údaj nie je k dispozícii | € 0,27   |
| 13                | VP/D | VD10          | Verejné práva 2010 - domáce      |                  | Údaj nie je k dispozícii | € 123,97 |

Obrázok 41: Zoznam vypočítaných vyúčtovaní

V zozname vyúčtovaní je možné vidieť, či vypočítaná čiastka už bola poukázaná na účet, alebo ešte len čaká na vyplatenie. V zozname, rovnako ako aj v detaile vyúčtovania, je informácia o platbe, v ktorej bol vypočítaný honorár odoslaný, v podobe variabilného symbolu. Variabilný symbol je zároveň odkazom, z ktorého sa možno dostať priamo na detail platby.

| Položka          | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ev.č.            | Evidenčné číslo vyúčtovania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Typ              | Typ vyúčtovania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• HZZ – Honoráre zo zahraničia</li> <li>• VP/D – Verejné práva / domáce</li> <li>• VP/Z – Verejné práva / zahraničné</li> <li>• FILM – Filmové vyúčtovanie</li> <li>• PHONO – Vyúčtovanie za mechanické nosiče</li> <li>• KONCERT – Vyúčtovanie koncertov</li> <li>• ONLINE – Online vyúčtovanie</li> </ul> |
| Identifikátor    | Identifikátor vyúčtovania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Názov            | Názov vyúčtovania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Dátum vyplatenia | Dátum, kedy bol honorár poukázaný na váš účet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Platba/VS        | Variabilný symbol platby, v ktorej bol honorár vyplatený.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Suma             | Čiastka, ktorá bola vo vyúčtovaní vypočítaná. Čiastka, ktorá bola zaslaná na účet v platbe sa môže od honoráru, ktorý bol vypočítaný vo vyúčtovaní, líšiť z nasledujúcich dôvodov: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. jedna platba môže v sebe obsahovať viacero vyúčtovaní</li> </ol>                                                                       |

2. z výsledného honoráru sú stiahnuté zrážky ako kultúrny fond, réžia SOZA a pod.

**Detail vyúčtovania: GEMA 2.polrok 13/VP, MP**

Honorár Vám bol vyplatený v platbe z dňa 13.04.2015 s VS: 159

|         |                         |               |                         |
|---------|-------------------------|---------------|-------------------------|
| Ev.č.   | 163                     | Názov         | GEMA 2.polrok 13/VP, MP |
| Obdobie | 01.07.2013 - 31.12.2013 | Identifikátor | Z100                    |
| Typ     | HZZ                     | Honorár       | € 63,12                 |

**Honoráre**

| Typ honoráru | Honorár |
|--------------|---------|
| HZZ VP       | € 2.55  |
| HZZ MP       | € 60.57 |

**Súbory**

| Meno súboru                  | Veľkosť |
|------------------------------|---------|
| Z100_ _SOZA_vyuct_doklad.PDF | 12831 B |

Obrázok 42: Detail vyúčtovania

V tejto časti je možné stiahnuť si súbor, obsahujúci vyúčtovací dokladom k danému vyúčtovaniu s detailnými informáciami o použití jednotlivých diel a príslušných honorároch.

## Platby

V položke menu Platby je možnosť identifikovať jednotlivé platby autorských honorárov tak, ako boli poukázané prihlásenému používateľovi.

V zozname je možné nájsť iba platby spracované v novom programovom vybavení Ekonomického odboru uvedenom do prevádzky v roku 2012.

V jednej platbe môže byť niekoľko vyúčtovaní. Napríklad SOZA obvykle posiela honoráre za verejné práva rozdelené na dve samostatné vyúčtovania - jedno za skladby použité v rozhlasoch, na koncertoch a v televíznych programoch a druhé za hudobné diela použité v televízii vo filmoch. Spolu s týmito vyúčtovaniami dostávajú niektorí autori aj honoráre zo zahraničia.

Výška platby môže byť ovplyvnená rôznymi zrážkami (napríklad príspevok na réžiu, alebo vyúčtovaná záloha).

V zozname platieb sú informácie

| Položka           | Popis                                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dátum             | Dátum, kedy bola čiastka odoslaná zo SOZA                                                                            |
| Variabilný symbol | Variabilný symbol platby, podľa ktorého je možnosť platbu vyhľadať priamo v bankových transakciách.                  |
| Typ honoráru      | Typ honoráru, či ide o domáce honoráre alebo honoráre poslané do SOZA zahraničnou partnerskou ochrannou spoločnosťou |
| Vyúčtovania       | Zoznam vyúčtovaní, ktoré boli zahrnuté do platby                                                                     |
| Honorár           | Presná čiastka, ktorá bola zaslaná na účet                                                                           |

| Zoznam platieb   |                   |               |             |          |  |
|------------------|-------------------|---------------|-------------|----------|--|
| Dátum vyplatenia | Variabilný symbol | Typ honoráru  | Vyúčtovania | Honorár  |  |
| 25.06.2015       | 1510001204        | Domáce        | FI14,VD14   | € 609,28 |  |
| 19.05.2015       | 1590001403        | Zo zahraničia | Z100        | € 1,22   |  |
| 03.03.2015       | 1590001211        | Zo zahraničia | Z090        | € 61,08  |  |
| 19.03.2015       | 1590001476        | Zo zahraničia | OL          | € 61,08  |  |
| 09.12.2014       | 1410001427        | Domáce        | R           | € 61,08  |  |
| 09.10.2014       | 1490001210        | Zo zahraničia | Z069,Z070   | € 1,22   |  |
| 10.09.2014       | 1490001240        | Zo zahraničia | Z036,Z065   | € 1,22   |  |
| 25.06.2014       | 1410001477        | Domáce        | VD13        | € 120,71 |  |
| 26.08.2013       | evč.: 1314001     | Zo zahraničia | Z032        | € 61,08  |  |
| 25.06.2013       | evč.: 1314007     | Domáce        | FI12,VD12   | € 114,80 |  |
| 29.05.2013       | evč.: 2014        | Zo zahraničia | 85409       | € 121,28 |  |

Obrázok 43: Zoznam poukázaných platieb

### Detail platby

| Platba                   |            |
|--------------------------|------------|
| Dátum vyplatenia         | 19.05.2015 |
| Variabilný symbol platby | 1590001403 |
| DPH                      | € 0,00     |
| Umelecké fondy           | € 1,22     |
| Honorár                  | € 61,08    |
| Vyplatené netto          | € 56,69    |

Obrázok 44: Detail platby - hlavička

## Honoráre

| Identifikátor vyúčtovania | Popis vyúčtovania            | Typ vyúčtovania                  | Brutto honorár | Typ práv | Ev.č. vyúčtovania |
|---------------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------|----------|-------------------|
| Z100                      | GEMA 2.polrok 13/VP, MP      | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 2,68         | VP       | 163               |
| Z109                      | JASRAC 2012-13/VP, MP        | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 2,44         | VP       | 173               |
| Z111                      | APRA 2013/VP                 | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 0,01         | VP       | 175               |
| Z115                      | OSA 1.Q.2015/VP, MP, ostatné | MP - phono                       | € 14,26        | MP       | 181               |
| Z115                      | OSA 1.Q.2015/VP, MP, ostatné | VP - vysielatelia, VNP, koncerty | € 41,69        | VP       | 181               |

Obrázok 45: Detail platby - zoznam vyúčtovaní zahrnutých v platbe

## Preddavok

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Prijatý preddavok   | 2200.00          |
| Vyplatený preddavok | 2200.00          |
| Prijaté DPH         | 0.00             |
| Vyplatené DPH       | 0.00             |
| Dátum prijatia      | 08.01.2015       |
| Dátum vyrovnania    | 25.06.2015       |
| Variabilný symbol   | 1199000021       |
| Výdavkový doklad    | B-4/15           |
| Poznámka            | Preddavok VP2014 |
| Uhradené            | Áno              |

## Uhradené platby

| Platba     | Dátum vyrovnania | Uhradená čiastka |
|------------|------------------|------------------|
| 1199000000 | 25.06.2015       | 2200.00          |

Obrázok 46: Detail preddavku

## Základné údaje o autorovi

### Základné údaje

| Základné údaje     |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Meno a priezvisko  | Katarína Petrzlenová       |
| IP Base Number     | 000001000000               |
| Členský vzťah SOZA | Člen SOZA                  |
| Dátum narodenia    | 11. 2. 1982                |
| E-mailová adresa   | petrzlenkatarina@gmail.com |
| Typ                | Právnik - autor - SOZA     |

Obrázok 47: Základné údaje o autorovi

### IP mená

V položke menu IP mená je uvedený patronym (občianske meno) a všetky nahlásené pseudonymy spolu s pridelenými medzinárodnými číslami z IPI databázy. V prípade vydavateľa ide o obchodný názov firmy.

SOZA môže zaevidovať maximálne 4 pseudonymy, pričom nepoužívaný pseudonym nie je možné zrušiť ani nahradiť iným.

| IP mená |                      |             |              |
|---------|----------------------|-------------|--------------|
| č.      | IP Meno              | Typ IP mena | IP Name No.  |
| 1       | MRKVICKOVA KATARINA  | MODIFICAT   | 000001000000 |
| 2       | PASTERNAKOVA KATKA   | PSEUDONYM   | 000001000000 |
| 3       | PETRZLENOVA KATARINA | PATRONYM    | 000011000100 |
| 4       | PETRZLENOVA KATKA    | PSEUDONYM   | 000011000100 |

Obrázok 48: IP mená autora

### Telefónne čísla

V položke menu Telefónne čísla je možné vidieť všetky telefónne čísla, ktoré používateľ nahlásil do SOZA.

Jedno z nich je špecifické – slúži na príjem autentifikačnej SMS ako bezpečnostného prvku k prihláseniu sa na tento portál. V prípade straty mobilu s týmto číslom je nutné bezodkladne takúto udalosť oznámiť, aby bolo možné toto číslo zablokovať a znemožniť prípadný pokus o zneužitie - prístup neautorizovanej osoby k osobným údajom používateľa.

| Telefónne čísla |              |
|-----------------|--------------|
| Typ             | Číslo        |
| MOBIL           | 0903 123 456 |

Obrázok 49: Telefónne čísla

## Adresy

V položke menu Adresy sú zobrazené všetky nahlásené adresy. V prípade akejkoľvek zmeny adresy je potrebné kontaktovať Právny odbor SOZA.

| Adresy |               |        |       |           |
|--------|---------------|--------|-------|-----------|
| Typ    | Ulica         | PSČ    | Mesto | Štát      |
| SIDLO  | Bratislava 10 | 820 01 | Pešov | Slovensko |

Obrázok 50: Adresy

## Účty

V položke menu Účty sú zobrazené nahlásené bankové účty. V prípade záujmu o zmenu je potrebné kontaktovať Ekonomický odbor SOZA.

| Účty                |              |                      |       |
|---------------------|--------------|----------------------|-------|
| Typ účtu            | Predčíslenie | Číslo                | Banka |
| Domáce honoráre     |              | 07000000000000000000 | 0000  |
| Zahraničné honoráre |              | 07000000000000000000 | 0000  |

Obrázok 51: Účty

# Neidentifikované odmeny

ISpA

INFORMAČNÝ SYSTÉM PRE AUTOROV

SOZA

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ  
pre práva k hudobným dielam

Slovenská únia 2016-17

DomovDiskusiePomocKontakt

Test Pivoarovätatárina | Zmena heslaOdhlika sa

Nahrávky

Nahrávky

Nová nahrávka

Návrhová nahrávka

Dokumentácia

Dela

Filmy

Nové

Honorária

Výúčtovania

Platby

Neidentifikované dela

**Neidentifikované odmeny**

Základné údaje

**Základné údaje**

Číselníky

Typy nosičov

Bodyové hodnoty dela

Nové práva

Typy výúčtování

Hlasovanie

Hlasovanie

## Zoznamy neidentifikovaných děl

Vážení autori, vydavateľa, nositeľa práv,

pripavili sme pre vás **Zoznam neidentifikovaných děl**, ktoré nebolo možné v riadnom termíne vyúčtovať. Dela uvádzame v podobe, v akú boli nahlasované používateľmi. Autorské odmeny za tieto dela nebolo možné prerozdeliť z viacerých dôvodov, medzi najčastejšie patria nepresné, nesprávne alebo chýbajúce údaje v hlásení používateľa alebo nenahlasovanie dela či oneskorené nahlasovanie zo strany autora.

Ak v tomto zozname nájdete svoje delo, prosíme, vyplňte priložený **formulár** a zašlite ho na emailovú adresu [reklamacia@soza.sk](mailto:reklamacia@soza.sk).

Môžete tak spraviť **do troch rokov** od skončenia kalendárneho roka, v ktorom boli odmeny vybraté. (Rok výberu nájdete v názve zoznamu.)

Na základe vami vyplneného **formulára** **SOZA spracuje** vašu **reklamáciu** týkajúcu sa príslušného vyúčtovacieho obdobia a zároveň, ak je to realizovateľné, **vykoná opatrenia**, aby v **budúcnosti** nastala rovnaká situácia. Napríklad pridaním iného názvu dela do databázy, alebo vytvorením „zoznu párovania“ zohľadňujúceho konkrétny pokrop vysielateľa, u ktorého predpokladáme, že v nasledujúcom období bude jeho softvér vaše delo hlásiť s rovnakým preklopom.

**Podrobnejšie vysvetlenie k poskytnutému zoznamu:**

**SOZA** v každom vyúčtovacom období **spracováva mnoho miliónov hlásení** o použití jednotlivých hudobných děl. Veľkú väčšinu z týchto děl úspešne identifikuje a zabezpečí, že autorská odmena prijatá od používateľa za ich použitie je správne prerozdelená a v podobe autorských honorárov vyúčtovaná medzi jednotlivých nositeľov majetkových práv k týmto delám.

**Z rôznych dôvodov** sa to nemusí podať vždy. Medzi najčastejšie dôvody neúspešného spracovania hlásenia používateľa so zodpovedajúcim delom v databáze **SOZA** patria **nepresné, nesprávne, alebo chýbajúce údaje** v hlásení používateľa a tiež **nenahlasovanie dela**, alebo **oneskorené nahlasovanie zo strany autora**. Platí to rovnako pre domáce, ako aj pre zahraničné dela.

Proces spracovania hlásení a prerozdelenie odmen prebieha automaticky pomocou počítačového programu. Hlásenia následne prechádzajú aj kontrolou pracovníkov **SOZA**. S ohľadom na množstvo hlásení nie je možné úplne zabezpečiť dokonalú kontrolu.

**Zoznam obsahuje aj veľké množstvo děl**, ktoré **SOZA** nezastupuje a v zozname by sa vlastne ani nemali nachádzať, pretože ide napríklad o **voľné**, respektíve **fudové dela**. Stáva sa, že používateľ v hlásení neuvedie **spracovateľa**, alebo **autora autorského aranžmánu** a preto sa medzi takýchto delami môžu nachádzať aj autorsky chránené dela. Ak by ich **SOZA** v zozname neuvedila, spracovateľ by nemal možnosť nájsť svoje dela podľa uvedených názvov, interpretov, alebo používateľov a následne sa uchádzať o autorské honoráre.

Podobne je to s delami **nezastupovaných autorov**. Neznámy nezastupovaný autor nemôže od **SOZA** dostať honorár, kým sa sám neprihlási a najmä nezadá číslo bankového účtu, alebo adresu, kam mu **SOZA** má honorár poukázať.

Dozvoľme si upozorniť, že z dôvodov potreby hospodárneho nakladania s finančnými prostriedkami zoznam neidentifikovaných děl vytvorí **SOZA** v príslušnom vyúčtovacom období iba raz a **nebude priebežne aktualizovaný**. To znamená, že z neho nebudú postupne ubúdať dela, ktoré **SOZA** medzitým identifikovala a príslušné honoráre boli vyúčtované nositeľom práv. Môže preto nastať situácia, kedy honorár za použité dela uvedené v zozname boli už v minulosti poukázané.

Pre **Zoznam nevyúčtovaných filmov** platí to isté.

Odbor dokumentácie, repartície a mechanických práv

**Formuláre**

Formulár identifikované hudobné dela

Formulár identifikované filmové dela

| Názov dokumentu                              | Veľkosť |
|----------------------------------------------|---------|
| Zoznam neidentifikovaných hudobných děl DV16 | 6611 kB |
| Zoznam neidentifikovaných filmových děl FV16 | 57 kB   |

2017 Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam  
Rastislavova 2, 821 06 Bratislava 2, IČO: 176 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601  
Číslo účtu: 15340120230, IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012 SWIFT code: SLBSK330X

Obrázok 52: Neidentifikované odmeny

36

Zoznam neidentifikovaných diel obsahuje dôležité údaje pre identifikáciu diela.

V prípade Vyúčtovania rozhlasového a TV vysielania, živých predvedení a neadresne rozdeľovaných honorárov (SV): Vyúčtovanie, Použitie Id – interný identifikačný údaj riadku hlásení, Názov diela, Autori, Interpreti, Používateľ

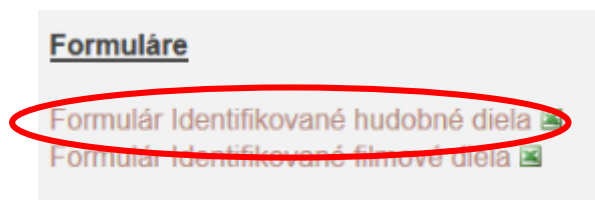
A v prípade Filmového vyúčtovania (FN): Vyúčtovanie, Lokálny názov filmu, Originálny názov filmu Lokálny názov epizódy, Originálny názov epizódy, Číslo epizódy, Používateľ

| Názov dokumentu                                                                                                                 | Veľkosť |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Zoznam neidentifikovaných hudobných diel SV16  | 6611 kB |
| Zoznam neidentifikovaných filmových diel FN16  | 57 kB   |

Obrázok 53: Neidentifikované odmeny – zoznam dokumentov na stiahnutie

V prípade, že v týchto zoznamoch identifikujete svoje dielo je potrebné vyplniť formulár pre príslušný typ vyúčtovania a zaslať ho na emailovú adresu [reklamacie@soza.sk](mailto:reklamacie@soza.sk). Dôležité je vyplniť **Meno autora/vydavateľa**.

Pre identifikované hudobné diela vyberte Formulár Identifikované hudobné diela (SV):

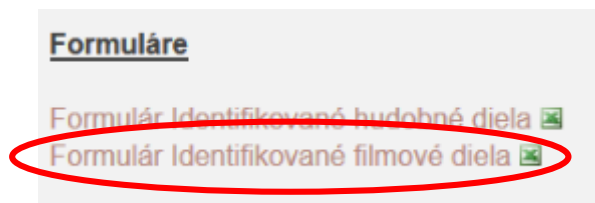


Obrázok 54: Neidentifikované odmeny – formulár na stiahnutie pre identifikované hudobné diela

|   | A                                                                                                            | B           | C                                                        | D        |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------|----------|
| 1 | Meno autora/vydavateľa                                                                                       |             |                                                          |          |
| 2 |                                                                                                              |             |                                                          |          |
| 3 |                                                                                                              |             |                                                          |          |
| 4 | <b>Oznámenie o doplnených údajoch (identifikovaných dielach) k zoznamu neidentifikovaných hudobných diel</b> |             |                                                          |          |
| 5 | Údaje zo zoznamu neidentifikovaných diel                                                                     |             | Identifikácia diela autorom, vydavateľom, nositeľom práv |          |
| 6 | Vyúčtovanie                                                                                                  | Použitie Id | Názov hudobného diela                                    | Poznámka |
| 7 |                                                                                                              |             |                                                          |          |
| 8 |                                                                                                              |             |                                                          |          |
| 9 |                                                                                                              |             |                                                          |          |

Obrázok 55: Neidentifikované odmeny – formulár na stiahnutie pre identifikované filmy

Pre identifikované filmové diela vyberte Formulár Identifikované filmové diela (FN):



Obrázok 56: Neidentifikované odmeny –formulár na stiahnutie pre identifikované hudobné diela

|    | A                                                                                                     | B                   | C                      | D                     | E                        | F             | G                                                        | H                                        |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1  | Meno autora/vydavateľa                                                                                |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |
| 2  |                                                                                                       |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |
| 3  |                                                                                                       |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |
| 4  | Oznámenie o doplnených údajoch (identifikovaných dielach) k zoznamu neidentifikovaných filmových diel |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |
| 5  | Údaje zo zoznamu neidentifikovaných diel                                                              |                     |                        |                       |                          |               | Identifikácia diela autorom, vydavateľom, nositeľom práv |                                          |
| 6  | Vyúčtovanie                                                                                           | Lokálny názov filmu | Originálny názov filmu | Lokálny názov epizódy | Originálny názov epizódy | Číslo epizódy | Názov filmu                                              | Názov hudobného diela použitého vo filme |
| 7  |                                                                                                       |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |
| 8  |                                                                                                       |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |
| 9  |                                                                                                       |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |
| 10 |                                                                                                       |                     |                        |                       |                          |               |                                                          |                                          |

Obrázok 57: Neidentifikované odmeny –formulár na stiahnutie pre identifikované filmy

## Hlasovanie

Hlasovanie je funkcionalita aplikácie ISPA umožňujúca používateľom dať svoj hlas v hlasovaniach prostredníctvom internetu bez potreby osobnej účasti. Po výbere položky Hlasovanie z kontextového menu sa zobrazí prehľad uzatvorených hlasovaní, prípadne aj informácia o prebiehajúcom hlasovaní :

Prebiehajúce hlasovanie

Valné zhromaždenie 24.5.2017

Ešte ste nehlasovali

Začiatok hlasovania:  
13.03.2017 00:00:00

Koniec hlasovania:  
05.05.2017 23:59:00

Uzatvreté hlasovania

Zobraz  záznamov

Hľadaj:

| Hlasovanie                    | Stav | Hlasovali ste |
|-------------------------------|------|---------------|
| Neboli nájdené žiadne záznamy |      |               |

Záznamy 0 až 0 z celkovo 0

Prvá Predchádzajúca Ďalšia Posledná

Obrázok 58: Prehľad hlasovaní s informáciou o prebiehajúcom hlasovaní v ktorom hlasujúci ešte nehlasoval

Prebiehajúce hlasovanie

Valné zhromaždenie  
24.5.2017

Hlasovali ste:  
05.05.2017 11:59:30

Začiatok hlasovania:  
13.03.2017 00:00:00

Koniec hlasovania:  
05.05.2017 23:59:00

Uzatvreté hlasovania

Zobraz  záznamov

Hľadaj:

| Hlasovanie                    | Stav | Hlasovali ste |
|-------------------------------|------|---------------|
| Neboli nájdené žiadne záznamy |      |               |

Záznamy 0 až 0 z celkovo 0

Prvá Predchádzajúca Ďalšia Posledná

Obrázok 59: Prehľad hlasovaní s informáciou o prebiehajúcom hlasovaní v ktorom hlasujúci už hlasoval

Názov hlasovania obsahuje v sebe odkaz na pripojený dotazník. Po kliknutí na odkaz sa užívateľovi v závislosti od toho, či hlasoval, zobrazí dotazník v režime na hlasovanie, alebo na čítanie.

## Dotazník

Hlasovania budú zverejnené formou dotazníkov. Dotazník v úvodnej časti obsahuje informáciu k dotazníku (hlasovaniu). Tiež môžu byť pripojené linky na dokumenty súvisiace predmetom a podmienkami hlasovania.

**Valné zhromaždenie 24.5.2017**

---

Online hlasovanie bude uzatvorené:

28.04.2017 23:59:00

Nižšie uvedené otázky sú predmetom hlasovania, ktoré sa uskutoční 24. mája 2017 počas Valného zhromaždenia SOZA. Toto elektronické hlasovanie nahrádza osobné hlasovanie počas Valného zhromaždenia.

Dokumenty k stiahnutiu:  
[Smernica o elektronickom hlasovaní](#) 

Obrázok 60: Úvodná časť dotazníka s informáciou k hlasovaniu

**Prehľad hlasovania**

---

Hlasovali ste: 05.05.2017 12:10:18

Vyššie uvedeného elektronického hlasovania ste sa už zúčastnili. Nie je možné hlasovať opakovane.

Hlasovanie:

Valné zhromaždenie 24.5.2017

Online hlasovanie bude uzatvorené:

05.05.2017 23:59:00

Nižšie uvedené otázky sú predmetom hlasovania, ktoré sa uskutoční 24. mája 2017 počas Valného zhromaždenia SOZA. Toto elektronické hlasovanie nahrádza osobné hlasovanie počas Valného zhromaždenia.

Nižšie je uvedený aktuálny stav Vášho hlasovania.

Obrázok 61: Úvodná časť dotazníka s informáciou k hlasovaniu, ak užívateľ hlasoval

Dotazníky sú rozdelené do dvoch hlavných častí. Samostatnú časť tvorí oblasť s otázkami.

**Hlasovanie**

Otázky, ktoré sú predmetom rozhodovania Valného zhromaždenia

**Znenie otázky č. 1**

*Schválenie programu rokovania VZ*  
*Súhlasíte s programom rokovania VZ ako bol uvedený na pozvánke na Valné zhromaždenie, ktoré sa bude konať 25.4.2017?*

Vyberte odpoveď

---

**Znenie otázky č. 2**

*Znenie otázky: Vivamus sapien odio, pharetra nec lectus*

Vyberte odpoveď

Obrázok 62: Časť dotazníka s otázkami s možnosťou výberu odpovede

**Hlasovanie**

Otázky, ktoré sú predmetom rozhodovania Valného zhromaždenia

**Znenie otázky č. 1**

*Súhlasíte so schválením Výročnej správy SOZA za rok 2016 v predloženom znení?*

Vaša odpoveď      ZDRŽIAVAM SA

---

**Znenie otázky č. 2**

*Súhlasíte, aby Valné zhromaždenie SOZA potvrdilo rozhodnutie Zhromaždenia delegátov zo dňa 29.06.2016 o kooptovaní p. [redacted] za člena Zараdovacej komisie v rámci profesijnej skupiny „skladateľ reprezentujúci oblasť dychovej hudby“?*

Vaša odpoveď      PROTI

---

**Znenie otázky č. 3**

*Súhlasíte, aby Valné zhromaždenie SOZA potvrdilo rozhodnutie Zhromaždenia delegátov zo dňa 29.06.2016 o kooptovaní p. [redacted] za člena Rozhodcovskej komisie?*

Vaša odpoveď      ZA

Obrázok 63: Časť dotazníka s otázkami s odoslanými odpoveďami hlasujúceho

Druhú samostatnú časť tvorí hlasovanie spojené s volením členov do rôznych orgánov SOZA.

## Voľba kandidátov do orgánov SOZA

### Zhromaždenie delegátov

Nižšie uvedení kandidáti sú výsledkom nominácie Dozornej rady a nominácie na základe návrhov členov SOZA.

- Hlasovaním „za“ kandidáta odovzdáte hlas menovanému kandidátovi.
- Hlasovaním „proti“ vyjadrite nesúhlas s účasťou kandidáta vo volenom orgáne. Hlas nedostane menovaný kandidát ani žiadny iný nominovaný kandidát zo zoznamu
- ...
- Zvyšná päťica kandidátov kandiduje za profesijnú skupinu:  
5 autorov reprezentujúci autorov slovesnej zložky hudobných diel (textári)

**Dokumenty k stiahnutiu:**  
[Informácia o zozname kandidátov do ZD](#)   
[Volebný poriadok Valného zhromaždenia](#) 

**Vážna hudba + Filmová hudba (VH,FH)**

|                          |                 |   |
|--------------------------|-----------------|---|
| 1 Meno kandidata (VH)    | Vyberte odpoveď | ▼ |
| 2 Meno kandidata (VH)    | Vyberte odpoveď | ▼ |
| 3 Meno kandidata (VH,FH) | Vyberte odpoveď | ▼ |
| 4 Meno kandidata (VH,FH) | Vyberte odpoveď | ▼ |
| 5 Meno kandidata (VH)    | Vyberte odpoveď | ▼ |
| 6 Meno kandidata (VH)    | Vyberte odpoveď | ▼ |
| 7 Meno kandidata (VH)    | Vyberte odpoveď | ▼ |

**L'udová hudba (LH)**

|                       |                 |   |
|-----------------------|-----------------|---|
| 8 Meno kandidata (LH) | Vyberte odpoveď | ▼ |
|-----------------------|-----------------|---|

Obrázok 64: Časť dotazníka so zoznamom kandidátov do volených orgánov s možnosťou hlasovať

## Voľba kandidátov do orgánov SOZA

### Zhromaždenie delegátov

**Vážna hudba + Filmová hudba (VH,FH)**

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| 1. Meno kandidata (VH)    | ZA           |
| 2. Meno kandidata (VH)    | PROTI        |
| 3. Meno kandidata (VH,FH) | ZDRŽIAVAM SA |
| 4. Meno kandidata (VH,FH) | ZA           |
| 5. Meno kandidata (VH)    | ZA           |
| 6. Meno kandidata (VH)    | ZA           |
| 7. Meno kandidata (VH)    | PROTI        |

**L'udová hudba (LH)**

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| 8. Meno kandidata (LH) | ZDRŽIAVAM SA |
| 9. Meno kandidata (LH) | ZDRŽIAVAM SA |

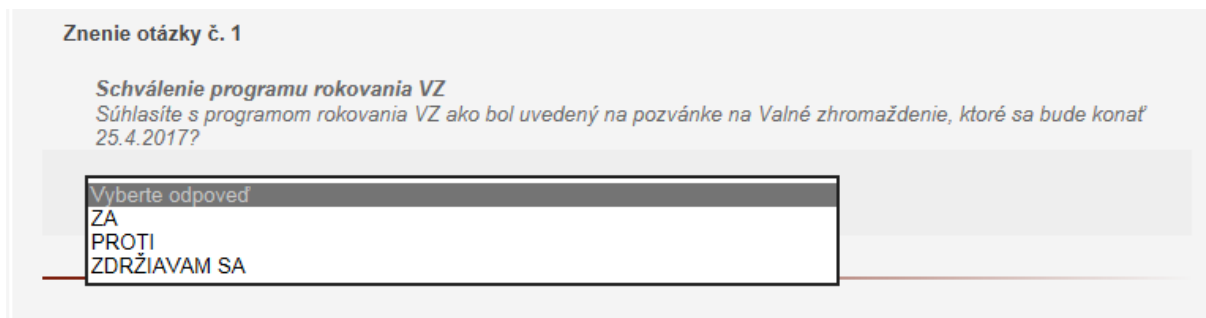
**Druhá hudba (DH)**

Obrázok 65: Časť dotazníka so zoznamom kandidátov do volených orgánov s odovzdanými hlasmi hlasujúceho

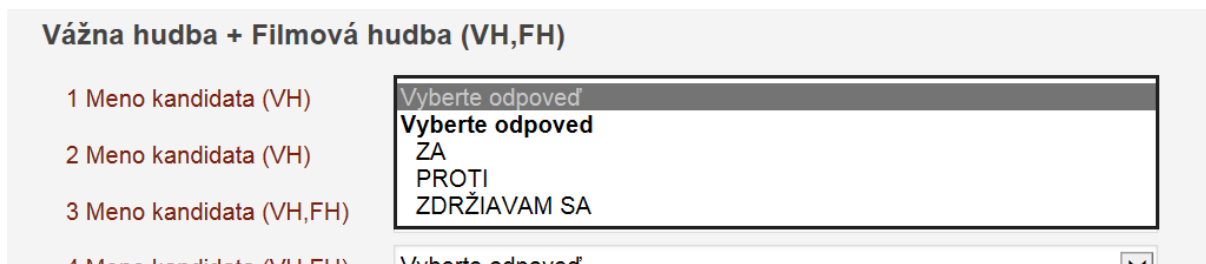
V prípade, že užívateľ ešte nehlasoval, sú ku každej otázke prístupné ovládacie prvky na výber odpovede. Inak sa k otázke zobrazuje len informácia o odoslanej odpovedi.

## Vyplnenie a odoslanie dotazníka

Vyplnenie dotazníka je riešené formou výberu odpovede z preddefinovaných možností v rozbaľovacom políčku.

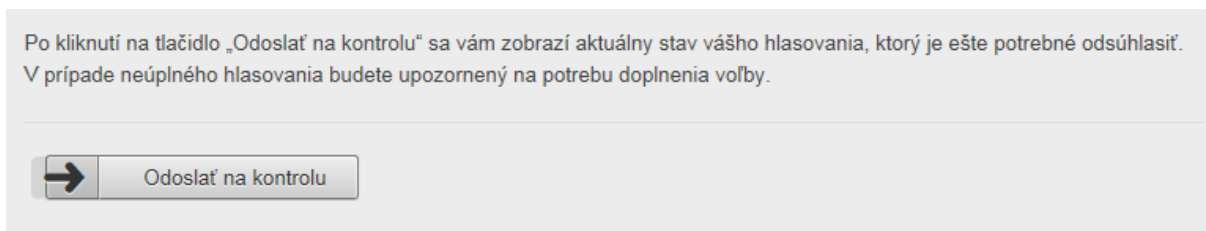


Obrázok 66: Možnosti výberu odpovede na otázku



Obrázok 67: Možnosti výberu odpovede pri voľbe kandidáta

Po vyplnení všetkých otázok v dotazníku je potrebné skontrolovať úplnosť vyplnenia stlačením tlačidla „Odoslať na kontrolu“, ktoré sa nachádza na spodnej časti dotazníka:



Obrázok 68: Tlačidlo na odoslanie odpovedí na kontrolu

V prípade, že v dotazníku nebola vyplnená niektorá z povinných odpovedí, alebo kombinácia odpovedí nezodpovedala preddefinovaným pravidlám nebude možné hlasovanie odoslať. V dotazníku sa zvýraznia otázky, ktoré neboli vyplnené v súlade s definovanými pravidlami a je potrebné ich riadne vyplniť:

### Znenie otázky č. 6

Súhlasíte so schválením novely Stanov SOZA v predloženom znení?

#### Dokumenty:

[Stanovy SOZA - dôvodová správa](#)

[Stanovy SOZA - návrh novely](#)

[Stanovy SOZA - návrh novely \(zmeny\)](#)

Vyberte odpoveď



Prosím, vyberte jednu z možností.

Obrázok 69: Zvýraznenie chýbajúcej odpovede na otázku

#### Dokumenty k stiahnutiu:

[Informácia o zozname kandidátov do ZD](#)

[Volebný poriadok Valného zhromaždenia](#)

### Vážna hudba + Filmová hudba (VH,FH)

1 Meno kandidata (VH)

Vyberte odpoveď



Prosím, vyberte jednu z možností.

2 Meno kandidata (VH)

Vyberte odpoveď



Obrázok 70: Zvýraznenie chýbajúcej odpovede pri výbere kandidáta

### Znenie otázky č. 2

Znenie otázky. Vivamus sapien odio, pharetra nec lectus

Vyberte odpoveď

ZA  
PROTI  
ZDRŽIAVAM SA

Prosím, vyberte jednu z možností.

Obrázok 71: Výber odpovede vo zvýraznenej otázke

**Chyba:** Voľby do orgánu Zhromaždenie delegátov: Nevybrali ste žiadneho kandidáta.

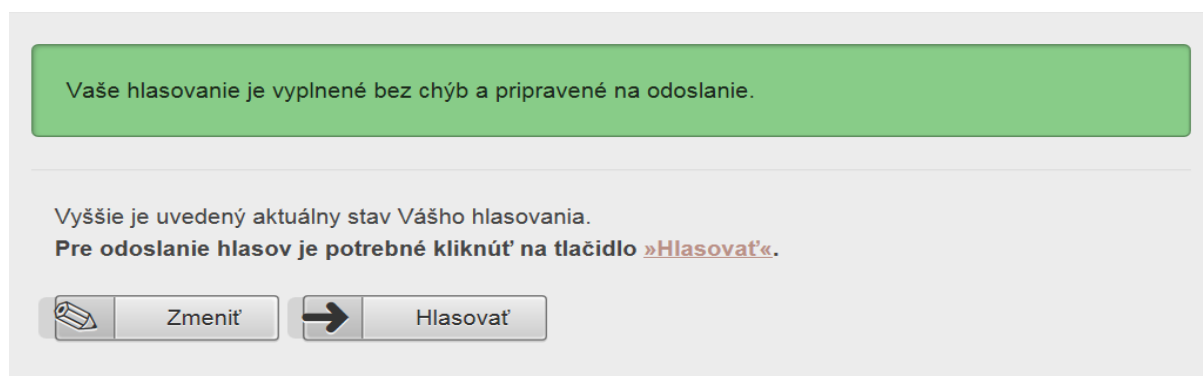
Vyššie je uvedený aktuálny stav Vášho hlasovania.



Zmeniť

Obrázok 72: Zobrazenie informácie v prípade, že odpovede nezodpovedali definovaným pravidlám hlasovania

V prípade, že ste správne vyplnili dotazník sa zobrazí informácia o správnom vyplnení



Vaše hlasovanie je vyplnené bez chýb a pripravené na odoslanie.

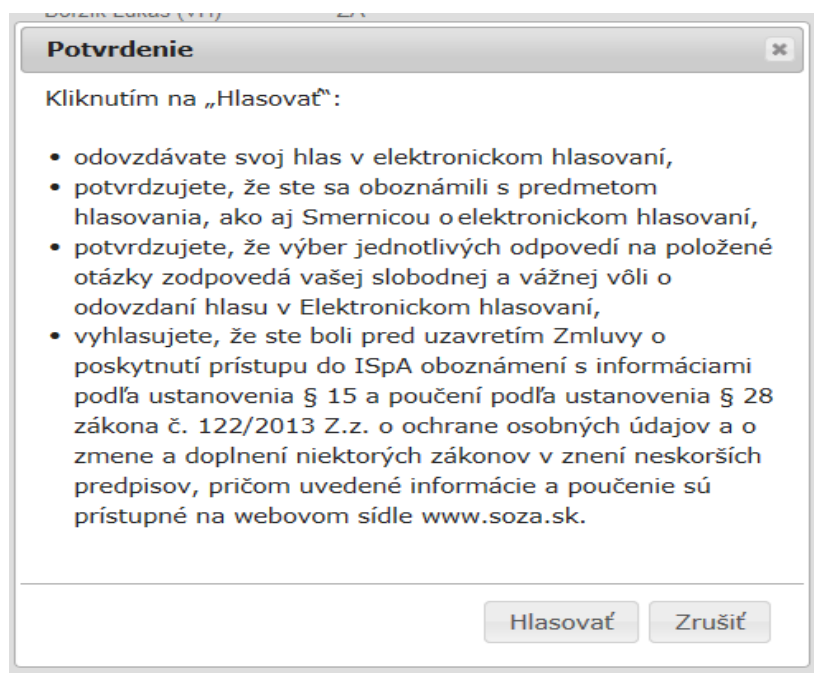
Vyššie je uvedený aktuálny stav Vášho hlasovania.  
**Pre odoslanie hlasov je potrebné kliknúť na tlačidlo »Hlasovať«.**

 Zmeniť  Hlasovať

Obrázok 73: Informácia o korektnom vyplnení dotazníka

V prípade, že hlasujúci chce upraviť svoje odpovede, vráti sa k formuláru dotazníka tlačidlom „Zmeniť“ inak môže odoslať svoje hlasy tlačidlom „Hlasovať“.

Po odoslaní hlasovania sa hlasujúcemu zobrazí výzva na potvrdenie, či naozaj chce hlasujúci svoje odpovede odoslať. Je to posledná možnosť na zabránenie odoslaniu hlasov.



**Potvrdenie**

Kliknutím na „Hlasovať“:

- odovzdávate svoj hlas v elektronickom hlasovaní,
- potvrdzujete, že ste sa oboznámili s predmetom hlasovania, ako aj Smernicou o elektronickom hlasovaní,
- potvrdzujete, že výber jednotlivých odpovedí na položené otázky zodpovedá vašej slobodnej a vážnej vôli o odovzdaní hlasu v Elektronickom hlasovaní,
- vyhlasujete, že ste boli pred uzavretím Zmluvy o poskytnutí prístupu do ISpA oboznámení s informáciami podľa ustanovenia § 15 a poučení podľa ustanovenia § 28 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom uvedené informácie a poučenie sú prístupné na webovom sídle [www.sozs.sk](http://www.sozs.sk).

Hlasovať Zrušiť

Obrázok 74: Potvrdenie pred konečným odoslaním dotazníka

Po potvrdení tlačidlom Hlasovať sa zobrazí informácia o odoslaní hlasovania



Vaše hlasovanie bolo odoslané.

Obrázok 75: informácia o odoslaní dotazníka

Po odoslaní hlasovania už nie je možné doň zasiahnuť a meniť ho. Svoje odpovede si hlasujúci môže skontrolovať výberom voľby „Hlasovanie“ z kontextového menu na ľavej strane stránky.

|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Obrázok 1: Webová stránka SOZA.....                                                    | 4  |
| Obrázok 2: Stránka pre autorov .....                                                   | 5  |
| Obrázok 3: Informačná stránka ISpA.....                                                | 5  |
| Obrázok 4: Prihlasovacia obrazovka.....                                                | 6  |
| Obrázok 5: Obrazovka s informáciami o registrácii do systému ISPA .....                | 7  |
| Obrázok 6: Obrazovka na zadanie SMS kódu .....                                         | 7  |
| Obrázok 7: Úvodná obrazovka s privítaním .....                                         | 8  |
| Obrázok 8: Úvodná obrazovka s aktuálnymi informáciami.....                             | 8  |
| Obrázok 9: Úvodná obrazovka s hornou lištou s odkazom na zmenu hesla. ....             | 9  |
| Obrázok 10: Obrazovka pre zmenu hesla.....                                             | 9  |
| Obrázok 11: Základné menu.....                                                         | 10 |
| Obrázok 12: Kontextové menu.....                                                       | 10 |
| Obrázok 13: Filtrovaný zoznam .....                                                    | 11 |
| Obrázok 14: Stavy nahlášky v ISpA.....                                                 | 13 |
| Obrázok 15: Stavy diela .....                                                          | 13 |
| Obrázok 16: Zoznam kariet nahlášky .....                                               | 14 |
| Obrázok 17: Príklad validácie položky .....                                            | 14 |
| Obrázok 18: Zadávanie novej nahlášky – horná časť karty Dielo .....                    | 15 |
| Obrázok 19: Zadávanie novej nahlášky – karta Dielo – časť Základné údaje o diele ..... | 15 |
| Obrázok 20: Karta s inými názvami diela.....                                           | 16 |
| Obrázok 21: Karta s nositeľmi práv a interpretmi .....                                 | 17 |
| Obrázok 22: : Nositeľ práv bez možnosti nastaviť percento .....                        | 18 |
| Obrázok 23: Nositeľ práv s možnosťou zvoliť si vlastné percento .....                  | 18 |
| Obrázok 24: Karta nahlášky pre zadávanie častí diel a subdiel .....                    | 19 |
| Obrázok 25: Karta nahlášky pre vkladanie príloh.....                                   | 20 |
| Obrázok 26: Karta Potvrdenie nahlášky .....                                            | 21 |
| Obrázok 27: Karta Potvrdenie nahlášky - Poznámka.....                                  | 22 |
| Obrázok 28: Notifikácia o správne vyplnenej nahláške.....                              | 22 |
| Obrázok 29: Karta Potvrdenie nahlášky – možnosti Odoslanie/Uloženie/Zmazanie.....      | 22 |
| Obrázok 30: Tlačidlo pre doplnenie nahlášky .....                                      | 23 |
| Obrázok 31: Základné údaje odoslanej nahlášky. Položky nie je možné editovať .....     | 24 |
| Obrázok 32: Pridávanie iných názvov diela .....                                        | 24 |
| Obrázok 33: Pridávanie interpretov .....                                               | 24 |
| Obrázok 34: Pridávanie príloh k dielu .....                                            | 25 |
| Obrázok 35: Tlačidlo pre vytvorenie kópie sa nachádza v detaile nahlášky .....         | 25 |
| Obrázok 36: Oznam o úspešnom vytvorení nahlášky .....                                  | 26 |
| Obrázok 37: Vytvorenie nahlášky z diela.....                                           | 27 |
| Obrázok 38: Zoznam diel.....                                                           | 28 |
| Obrázok 39: Zoznam nosičov.....                                                        | 29 |
| Obrázok 40: Zoznam filmov.....                                                         | 29 |
| Obrázok 41: Zoznam vypočítaných vyúčtovaní .....                                       | 30 |
| Obrázok 42: Detail vyúčtovania.....                                                    | 31 |
| Obrázok 43: Zoznam poukázaných platieb .....                                           | 32 |
| Obrázok 44: Detail platby - hlavička.....                                              | 32 |
| Obrázok 45: Detail platby - zoznam vyúčtovaní zahrnutých v platbe .....                | 33 |

|                                                                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Obrázok 46: Detail preddavku .....                                                                                | 33 |
| Obrázok 47: Základné údaje o autorovi .....                                                                       | 34 |
| Obrázok 48: IP mená autora .....                                                                                  | 34 |
| Obrázok 49: Telefónne čísla .....                                                                                 | 35 |
| Obrázok 50: Adresy .....                                                                                          | 35 |
| Obrázok 51: Účty .....                                                                                            | 35 |
| Obrázok 52: Neidentifikované odmeny .....                                                                         | 36 |
| Obrázok 53: Neidentifikované odmeny – zoznam dokumentov na stiahnutie .....                                       | 37 |
| Obrázok 54: Neidentifikované odmeny – formulár na stiahnutie pre identifikované hudobné diela ...                 | 37 |
| Obrázok 55: Neidentifikované odmeny – formulár na stiahnutie pre identifikované filmy .....                       | 37 |
| Obrázok 56: Neidentifikované odmeny – formulár na stiahnutie pre identifikované hudobné diela ...                 | 38 |
| Obrázok 57: Neidentifikované odmeny – formulár na stiahnutie pre identifikované filmy .....                       | 38 |
| Obrázok 58: Prehľad hlasovaní s informáciou o prebiehajúcim hlasovaní v ktorom hlasujúci ešte<br>nehlasoval ..... | 39 |
| Obrázok 59: Prehľad hlasovaní s informáciou o prebiehajúcim hlasovaní v ktorom hlasujúci už<br>hlasoval .....     | 39 |
| Obrázok 60: Úvodná časť dotazníka s informáciou k hlasovaniu .....                                                | 40 |
| Obrázok 61: Úvodná časť dotazníka s informáciou k hlasovaniu, ak užívateľ hlasoval .....                          | 40 |
| Obrázok 62: Časť dotazníka s otázkami s možnosťou výberu odpovede .....                                           | 41 |
| Obrázok 63: Časť dotazníka s otázkami s odoslanými odpoveďami hlasujúceho .....                                   | 41 |
| Obrázok 64: Časť dotazníka so zoznamom kandidátov do volených orgánov s možnosťou hlasovať ..                     | 42 |
| Obrázok 65: Časť dotazníka so zoznamom kandidátov do volených orgánov s odovzdanými hlasmi<br>hlasujúceho .....   | 42 |
| Obrázok 66: Možnosti výberu odpovede na otázku .....                                                              | 43 |
| Obrázok 67: Možnosti výberu odpovede pri voľbe kandidáta .....                                                    | 43 |
| Obrázok 68: Tlačidlo na odoslanie odpovedí na kontrolu .....                                                      | 43 |
| Obrázok 69: Zvýraznenie chýbajúcej odpovede na otázku .....                                                       | 44 |
| Obrázok 70: Zvýraznenie chýbajúcej odpovede pri výbere kandidáta .....                                            | 44 |
| Obrázok 71: Výber odpovede vo zvýraznenej otázke .....                                                            | 44 |
| Obrázok 72: Zobrazenie informácie v prípade, že odpovede nezodpovedali definovaným pravidlám<br>hlasovania .....  | 44 |
| Obrázok 73: Informácia o korektnom vyplnení dotazníka .....                                                       | 45 |
| Obrázok 74: Potvrdenie pred konečným odoslaním dotazníka .....                                                    | 45 |
| Obrázok 75: informácia o odoslaní dotazníka .....                                                                 | 45 |